



Instrukcja użytkowania **150 000 028 00 DE**

Obrotowy zgarniacz pokosów

Swadro 700

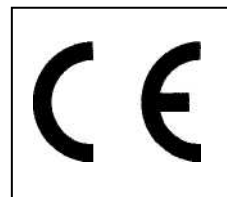
Swadro 800 /20

Swadro 800 /26

Swadro 900

(od nr maszyny: Nr.585170)





Deklaracja zgodności WE
stosownie do Wytycznych WE 98/37EG

My

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

oświadczamy niniejszym z pełną odpowiedzialnością, że produkt

Typ: | **Krone-obrotowy zgarniacz pokosów**
Swadro 700; Swadro 800/20; Swadro 800/26; Swadro 900

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, odpowiada obowiązującym podstawowym wymagom bezpieczeństwa i zdrowia wg Wytycznych WE 98/37/EG.

Spelle, dnia 02.05.2005

(dr inż.. Josef Horstmann, kier. firmy)

(z up. dr inż.. Klaus Martensen, kier.dz.d/s konstrukcji i rozwoju)

Szanowny kliencie,
Szanowna klientko,

Otrzymaliście Państwo instrukcję użytkowania do nabytego przez Was produktu firmy KRONE.

Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące właściwego użytkowania i bezpiecznej obsługi maszyny.

W przypadku, gdyby z jakiegokolwiek powodu miała się niniejsza instrukcja stać w całości lub w części nieużyteczną, możecie Państwo otrzymać dla swej maszyny nową instrukcję, podając umieszczony z drugiej strony numer.

Szanowny kliencie!

Kupując obrotowy zgarniacz pokosów nabyłeś wysokiej jakości produkt firmy KRONE.

Dziękujemy za zaufanie, jakie okazano nam kupując tę maszynę.

Aby móc optymalnie użytkować obrotowy zgarniacz pokosów, proszę starannie przeczytać instrukcję, zanim zaczniesz Państwo użytkować maszynę.

Treść instrukcji została tak ułożona, by szczegółowo poinformować o czynnościach koniecznych dla procesu roboczego maszyny. Zawiera ona nasze wskazówki oraz informacja na temat konserwacji, bezpiecznego użytkowania maszyny, bezpiecznych metod pracy, szczególnych środków ostrożności oraz dostępnych elementów dodatkowego wyposażenia. Przestrzeganie tych wskazówek oraz informacji jest korzystne dla zapewnienia niezawodności, bezpieczeństwa pracy z maszyną oraz zachowania wartości obrotowego zgarniacza pokosów.

Prosimy mieć na uwadze:

Instrukcja użytkowania stanowi część składową maszyny..

Maszynę należy obsługiwać wyłącznie zgodnie z pouczeniem, stosując się do niniejszej instrukcji.

Bezwarunkowo należy stosować się do wskazówek bezpieczeństwa!

Podobnie należy przestrzegać obowiązujące przepisy w spr. zapobiegania wypadkom, jak również inne ogólnie uznane i przyjęte zasady techniki bezpieczeństwa, z zakresu medycyny pracy oraz przepisy dot. ruchu drogowego.

Wszelkie informacje, rysunki oraz dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji odpowiadają najnowszemu stanowi techniki w momencie opublikowania.

Zastrzegamy sobie dokonywanie w każdym czasie zmian konstrukcyjnych w maszynie, bez podawania przyczyn. W razie gdyby instrukcja miała stać się w całości lub w części nieużyteczna, wtedy podając wymieniony na drugiej stronie numer maszyny, otrzymacie Państwo instrukcję zastępczą.

Życzymy uzyskania efektów przy eksploatacji Waszej maszyny KRONE.

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
Spelle

Notatki

Spis treści

1	Uwagi ogólne	I -1
1.1	Przeznaczenie	I-1
1.2	Dane techniczne	I-1
1.2.1	Adres producenta	I-1
1.2.2	Zaświadczenie	I-1
1.2.3	Oznakowania	I-1
1.2.4	Informacje dla zapytań i zamówień	I-1
1.2.5	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	I-2
1.2.6	Ogólne dane techniczne	I-2
2	Bezpieczeństwo	II -1
2.1	Oznakowanie wskazówek w instrukcji	II-1
2.2	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	II-1
2.3	Przepisy dot. bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom	II-1
2.3.1	Doczepiany sprzęt	II-2
2.3.2	Użytkowanie wałka czopowego	II-2
2.3.3	Układ hydrauliczny	II-3
2.3.4	Ogumienie	II-3
2.3.6	Konserwacja	II-4
2.4	Wstęp	II-5
2.4.1	Tablice informacyjne na maszynie, o treści dot. techniki bezpieczeństwa	II-6
2.4.2	Tablice o ogólnej treści informacyjnej	II-8
3	Przygotowanie do pracy	III -1
3.1	Specjalne wskazania dot. bezpieczeństwa	III-1
3.2	Zabiegi przygotowawcze na ciągniku	III-1
3.2.1	Zespół zaczepowy (3-punktowy) przy ciągniku	III-1
3.3	Podłączenie zgarniacza do ciągnika	III-2
3.3.1	Podłączenie do dolnych wahaczy ciągnika	III-2
3.3.2	Połączenie układu hydrauliki Swadro 700	III-3
3.3.3	Połączenie układu hydrauliki Swadro 800 ; Swadro 900	III-3
3.3.4	Hydraulische Einkreiselaushebung	III-3
3.3.5	Anschluß Beleuchtung	III-4
3.3.6	Anschluß der elektrischen Bedienung (optional)	III-4
3.3.7	Funktion der Schalter an der Bedieneinheit (optional)	III-5
3.3.8	Anschluß Gelenkwelle	III-6
3.3.9	Längen Anpassung	III-6
3.4	Transport des Schwaders auf öffentlichen Straßen	III-7
3.5	Einsatzvorbereitungen des Kreiselschwaders	III-7
3.5.1	Allgemein	III-7

4	Handhabung des Schwaders im Einsatz	IV-1
4.1	Anbau an den Traktor.....	IV-1
4.2	Überlastsicherung.....	IV-1
4.3	Umstellung von Transport- in Arbeitsstellung.....	IV-2
4.3.1	Kreiselarme senken - mechanisch.....	IV-2
4.3.2	Kreiselarme senken - hydraulische Einkreiselaushebung	IV-2
4.3.3	Kreiselarme senken - elektrisch (optional)	IV-2
4.3.4	Zinkenarme in Arbeitsstellung schwenken	IV-3
4.3.5	Äußere Schutze in Arbeitsstellung bringen	IV-4
4.4	Getrennte Bedienung linker/rechter Kreisel	IV-4
4.4.1	Hydrauliczne sterowanie wirników.....	IV-4
4.4.2	Włączanie elektryczne (opcja)	IV-4
4.5	Przejście z pozycji roboczej na transportową.....	IV-5
4.5.1	Zakładanie zewn. osłon ochronncy w pozycji transportowej	IV-5
4.5.2	Ustawienie ramion pazurów zgarniających w pozycję transportową.....	IV-6
4.5.3	Unoszenie ramion wirników - mechanicznie	IV-7
4.5.4	Unoszenie ramion wirników – hydraulicznie, jednym wirnikiem	IV-7
4.5.5	Unopszenie ramion wirników – elektrycznie (opcja)	IV-7
4.5.6	Zabezpiecz. końców pazurów (w poz. transp. przy wyłączonym zgarniaczu)....	IV-8
4.5.7	Jazda pozboczach.....	IV-8
4.6	Odczepienie od ciągnika	IV-9
5	Nastawa podstawowa	V -1
5.1	Wysokość dolnych wahaczy ciągnika.....	V -1
5.2	Nastawienia głębokości roboczej - mechanicznie.....	V -1
5.3	Nastawienie głębokości roboczej - elektrycznie.....	V -2
5.4	Nastawienie szerokości roboczej – elektrycznie/mechan. Swadro 800/900	V -3
5.5	Nastawienie nachylenia bocznego podwozia wirnika	V -3
5.6	Regulacja kierunkui jazdy.....	V -4
5.7	Prędkość jazdy a liczba obrotów napędu	V -4
6	Konserwacja i pielęgnacja	VI -1
6.1	Specjalne wskazówki bezpieczeństwa	VI -1
6.2	Wskazówki ogólne	VI -1
6.3	Ogumienie	VI-2
6.4	Wymiana ramion pazurów zgarniających	VI - 3
6.5	Montaż wałka przegub. między przekł. rozdzielczą a wirnikiem (Swadro 900)....	VI - 3
6.6	Wymiana przewodów (węży) hydraulicznych	VI -3
7	Smarowanie.....	VII -1
7.1	Wałek przegubowy	VII-1
7.2	Ułożyskowania na zgarniaczu.....	VII -1
7.3	Plan smarowania.....	VII-3
8	Wyposażenie dodatkowe.....	VIII -1
8.1	Zabezp. przed zgubieniem pazurów zgarniających.....	VIII -1
8.2	Łańcuch ograniczania głębokosci dolnych wahaczy	VIII -1

9	Przezimowanie	IX -1
10	Ponowne uruchomienie maszyny	X -1
11	Usterki – przyczyny i ich usuwanie	XI -1
11.1	Specjalne wskazówki bezpieczeństwa	XI -1
11.2	Usterki ogólne, ich przyczyny i usuwanie	XI -1
A1	Instrukcja montażu (pierwszy montaż).....	A -1
A1.1	Przygotowanie	A -1
A1.2	Przekładanie kół podwozia	A -1
A1.3	Montaż płachty zgarniacza	A -1
A1.4	Montaż tablic ostrzegawczych	A -2
A1.5	Montaż instalacji oświetleniowej.....	A -2
A1.6	Schematy połączeń	A -3

1 Uwagi ogólne

Instrukcja użytkowania zawiera podstawowe wskazówki, jakie należy przestrzegać przy podłączaniu maszyny, eksploatacji oraz konserwacji. Dlatego też należy ją przed użyciem i uruchomieniem koniecznie przeczytać, musi ona być zatem dostępna dla personelu obsługującego.

Należy się stosować nie tylko do ogólnych wskazań bezpieczeństwa podanych w rozdz. **Bezpieczeństwo**., lecz także do szczególnych wskazań dot. bezpieczeństwa podanych dodatkowo w innych rozdziałach instrukcji.

1.1 Przeznaczenie

Obrotowy zgarniacz pokosów służy do zgarniania ściętego zboża.

Podłączamy maszynę do sprzęgu 3-punktowego KAT I i KAT II z tyłu ciągnika.

1.2 Dane techniczne

1.2.1 Adres producenta

Maschinenfabriken Bernard Krone GmbH
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)
telefon: 059 77/935-0
telefax: 059 77/935-339
e-Mail: info.ldm@krone.de

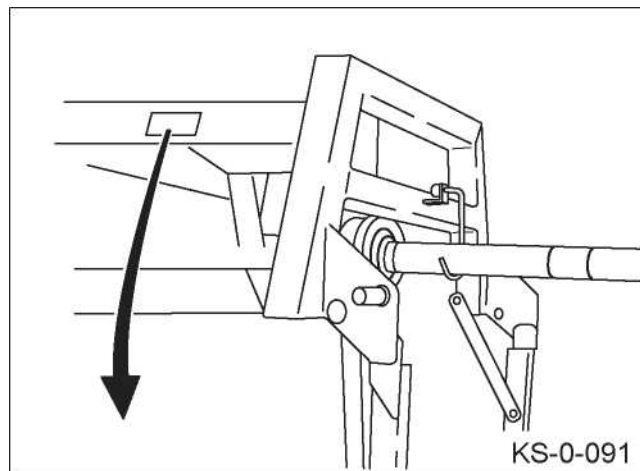
1.2.2 Zaświadczenie

Deklaracja zgodności WE

p. wewn. strona tytułowa

1.2.3 Oznakowania

Dane maszyny znajdują się na tabliczce znamionowej (1).



typ	
nr maszyny	
rok prod.	



Całe oznakowanie ma wartość dokumentu i nie wolno go zmieniać lub uczynić nierozpoznawalnym.

1.2.4 Dane dla zapytań i zamówień

W razie zapytań dot. maszyny oraz przy zamawianiu części zamiennych należy podać oznaczenie typu, nr maszyny i rok jej budowy.

Aby dane te były zawsze dostępne, zalecamy ich naniesienie do powyższych pól.

Oryginalne części zamienne oraz autoryzowane przez producenta wyposażenie służą zapewnieniu bezpieczeństwa. Użycie innych części może spowodować zdjęcie odpowiedzialności za wynikłe stąd szkody.



1.2.5 Użycie zgodne z przeznaczeniem

Obrotowy zgarniacz pokosów został skonstruowany wyłącznie dla normalnej eksploatacji przy pracach rolnych (użycie zgodne z przeznaczeniem).

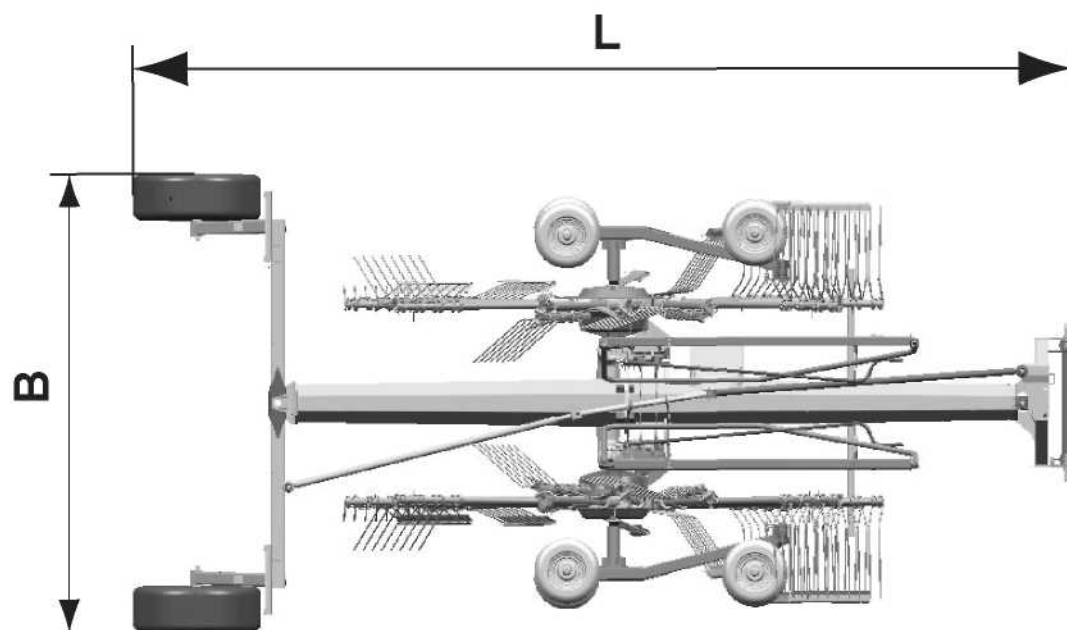
Każde inne użycie maszyny nie jest uznawane jako zgodne z przeznaczeniem. Za wynikające stąd szkody producent nie odpowiada, a ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również zachowanie zalecanych przez producenta wytycznych dot. eksploatacji, konserwacji oraz naprawy.

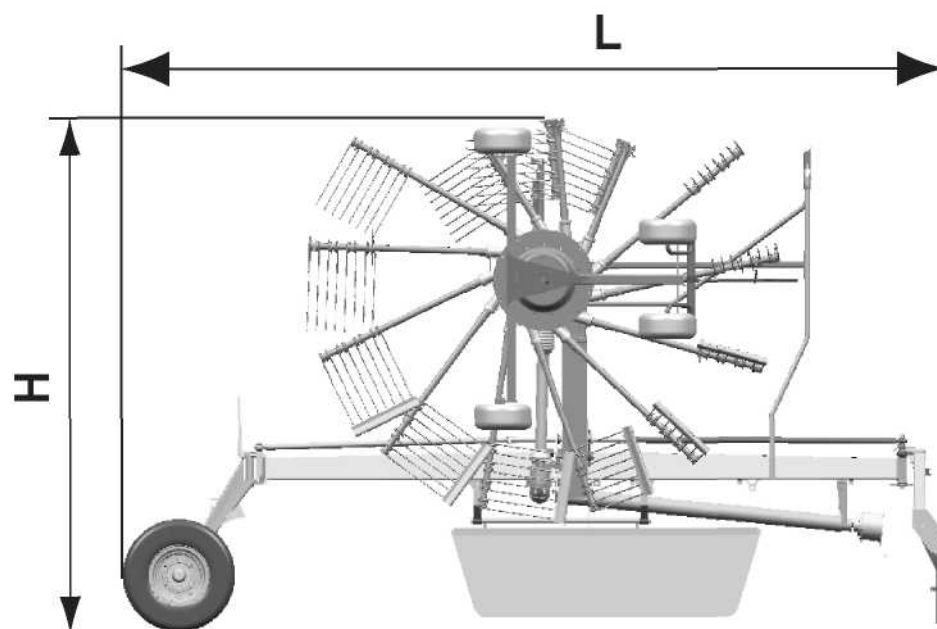
1.2.6 Ogólne dane techniczne

Jazda po drogach jest dozwolona tylko z ramieniem obrotowym ustawionym w położenie transportowe. Nie wolno przekraczać maks. wysokości wynoszącej 4 m.

Typ		Swadro 700	Swadro 800/20	Swadro 800/26	Swadro 900
Podczepienie do dolnej prowadnicy		seryjnie			
Ilość wirników	sztuk	2			
Ilość ramion / wirnik	sztuk	10	10	13	13
Ilość pazurów podwójnych / ramię	sztuk	4			
Szerokość robocza	ca. mm	6800	6800-7600		7700-8800
Średnica wirnika	ca. mm	3300			3600
Wys. z ramionami pazurów	ca. mm	4030			4250
Wys. w pozycji roboczej	ca. mm	1600			1600
Wys. złożonych ramion z pazurami/pozycję transportową [H]	ca. mm	3580			3750
długość [L]	ca. mm	5725			6350
Szer. w pozycji transportowej [B]	ca. mm	2900			2995
Szer. w pozycji roboczej	ca. mm	6800	6800-7600		7600-8800
Zapotrzebowanie mocy	ca. kW/KM	37/50			40/55
Liczba obrotów wałka czopowego	1/min. max.	540 obr./min			
Ekwiwalentny stały poziom hałasu		poniżej70dB(A)			
Wydajność obrabianej powierzchni	ca./h	6,5-7	7-7,5	7,5	8-8,5
ogumienie mechanizm jezdny zgarniacza	Oś pojed.	18x8,50-8 6 PR			
	mech. tridemowy	16x6,50-8 4 PR			
	Gł. mech. jezdny	10.0/75-15.3 8PR			
Ciśnienie w oponach, koła stykowe i jezdne	bar	1.0			
Napięcie oświetlenia		12 Volt – wtyk 7-bieg. (DIN)			
		12 Volt – wtyk 3-bieg. (DIN)			
Maks. ciśn. robocze układu hydrauliki	bar	200			
Maks. ciśn robocze układu hydrauliki		1xEW	1 xEW 1 xDW		1 xEW 1 xDW
Maks. dopuszcz. predkość transportowa		40 km/h			
Ciężar własny	[kg]	1560	160	1700	2020
Ciężar podporowy	[kg]	740	760	820	860



SW700034



SW700035

2 Bezpieczeństwo

2.1 Oznakowanie wskazań bezp. w instrukcji

Zawarte w niniejszej instrukcji wskazania dot. bezpieczeństwa, które w razie ich nieprzestrzegania mogą stanowić zagrożenia dla osób, są tu oznakowane przy użyciu ogólnych symboli zagrożenia.



Znak bezpieczeństwa wg. DIN 4844 - W9

Ogólne wskazówki dot. funkcjonowania są oznakowane w sposób jak niżej:



Wskazówki umieszczone bezpośrednio na maszynie należy bezwzględnie przestrzegać i utrzymywać je w dobrze czytelnym stanie.

2.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgarniacz jest skonstruowany wyłącznie dla normalnych robót w gospodarstwie rolnym (użycie zgodne z przeznaczeniem).

Każde użytkowanie wykraczające poza w/w jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające stąd szkody nie odpowiada producent. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również stosowanie się do zalecanych przez producenta warunków eksploatacyjnych, dot., konserwacji i napraw.

Zgarniacz może być użytkowany, konserwowany i naprawiany jedynie przez osoby obeznane z nim i poinstruowane o zagrożeniach.

Zachowujemy obowiązujące przepisy w spr. zapobiegania wypadkom jak również inne ogólnie uznane zasady z zakresu techniki bezpieczeństwa, medycyny pracy oraz przepisy ruchu drogowego.

Samowolne zmiany dokonywane na maszynie wykluczają odpowiedzialność producenta z tytułu wynikających stąd szkód.



Przed jazdą na drogach publicznych oraz przed każdym uruchomieniem sprawdzamy zgarniacz oraz ciągnik pod kątem bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz eksploatacji!

2.2 Przepisy dot. bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom

1. Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji przestrzegamy także ogólnie obowiązujące przepisy w spr. bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom!
2. Umieszczone na maszynie tablice ostrzegawcze i informacyjne zawierają wskazówki ważne dla bezpiecznego użytkowania - ich przestrzeganie służy Twemu bezpieczeństwu!
3. Przy korzystaniu z dróg publicznych przestrzegamy odnośne przepisy!
4. Przed rozpoczęciem pracy należy się zapoznać ze wszystkimi urządzeniami i elementami obsługi jak również z ich funkcjami. W trakcie pracy jest już na to za późno!
5. Odzież osoby obsługującej winna ściśle przylegać do ciała. Unikamy luźnej odzieży!
6. Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru maszynę utrzymujemy w czystości!
7. Przed najeżdżaniem do przeszkód oraz przed uruchomieniem sprawdzamy najbliższe sąsiedztwo maszyny (dzieci!). Zwracamy uwagę na wystarczającą widoczność!
8. Zabieranie na maszynę osób w czasie pracy oraz transportu jest zabronione.
9. Sprzęt podczepiamy w sposób prawidłowy, zamocowując go wyłącznie do przepisowych urządzeń i zabezpieczając!
10. Przy podczepianiu do ciągnika i odczepianiu od niego we właściwe położenie ustawiamy elementy podporowe maszyny!
11. Szczególną ostrożność jest wymagana przy podczepianiu i odczepianiu sprzętu do i od ciągnika!
12. Ciężary balastowe umieszczamy zawsze przepisowo w przewidzianych do tego punktach zamocowania!
13. Przestrzegamy dopuszczalne obciążenia osi, ciężar własny oraz wymiary transportowe!

14. Wyposażenie na czas transportu, jak np. oświetlenie, urządzenia ostrzegawcze i ewtl. ochronne należy po ich sprawdzeniu zamontować!
15. Elementy zdalnej obsługi maszyny (linki, łańcuchy, drążki itd.) należy tak układać, by w trakcie wszelkich pozycji transportowych czy roboczych nie powodowały niepożądanych ruchów.
16. Sprzęt przeznaczony do jazdy po drogach doprowadzamy do właściwego stanu i blokujemy go zgodnie ze wskazówkami producenta!
17. Nigdy w czasie jazdy nie schodzimy ze stanowiska operatora (kierowcy)!
18. Prędkość, z jaką jedziemy, musi zawsze być dostosowana do warunków otoczenia! Przy jeździe w terenie górskim i dolinnym oraz wpoprzek stoków unikamy nagłych skręceń maszyną!
19. Na sposób jazdy, zdolność kierowania i hamowania wpływ wywierają podłączone sprzęty oraz ciężary balastowe, stąd należy zwracać szczególną uwagę na wystarczającą możliwość kierowania i hamowania!
20. Podczas jazdy na zakrętach należy uwzględnić zakres występu części maszyny oraz masę zamachową sprzętu!
21. Sprzęt uruchamiamy dopiero wtedy, gdy wszystkie urządzenia ochronne są założone we właściwym położeniu!
22. Nie wolno zatrzymywać się w strefie wykonywanej pracy!
23. Nie zatrzymywać się w zasięgu obrotu i wychylenia sprzętu!
24. Uchylane hydraulicznie ramy wolno uruchamiać jedynie, gdy w zasięgu obrotu (wychylenia) nie ma żadnych osób!
25. Na elementach uruchamianych siłą obcą (z zewnątrz – np hydraulicznie) znajdują się miejsca, gdzie istnieje możliwość zgniecenia lub ucięcia (np. kończyny)!
26. Przed zejściem z ciągnika osadzamy sprzęt na ziemi, gasimy silnik i wyjmujemy kluczyk zapłonowy!
27. Nikomu nie wolno się zatrzymywać między ciągnikiem a sprzętem bez uprzedniego zabezpieczenia pojazdu przed odtoczeniem przez zaciągnięcie hamulca ręcznego lub podłożenie klinów!

2.3.1 Podczepiany sprzęt

1. GerätegegenWegrollensichern.
2. Max. zulässige Stützlast der Anhängerkupplung, Zugpendel oderHitch beachten!
3. Bei Deichselanhängung ist auf genügend Beweglichkeit am Anhängepunkt zu achten!

2.3.2 Użycie wałka czopowego

1. Wolno stosować wyłącznie wałki czopowe zalecane przez producenta maszyny!
2. Należy zamontować będące w należytym stanie rurę ochronną i lej ochronny wałka przegubowego, jak również osłonę wałka czopowego – także od strony sprzętu !
3. W wypadku wałków przegubowych pamiętajmy o zalecanych osłonach rur w pozycji transportowej i roboczej!
4. Wałki przegubowe montujemy i demontujemy jedynie przy odłączonym wałku czopowym, zgaszonym silniku i wyjętym kluczyku zapłonowym!
5. Przy stosowaniu wałków przegubowych ze sprzęgłem przeciążeniowym lub jednokierunkowym, nie przykrytych osłonami ochronnymi na ciągniku, sprzęgło przeciążeniowe lub jednokierunkowe umieszczamy od strony podłączonego sprzętu!
6. Zawsze zwracamy uwagę na właściwe zamontowanie i zabezpieczenie wałka przegubowego!
7. Osłonę wałka przegubowego zabezpieczamy przed wspólnym obracaniem się przez zawieszenie łańcuchów!
8. Przed włączeniem wałka czopowego upewniamy się, czy dobrane obroty wałka czopowego ciągnika zgodne są z dopuszczalnymi obrotami sprzętu!
9. Przy użyciu wałka czopowego przy jeździe po drodze pamiętajmy, by jego obroty były dostosowane do prędkości jazdy oraz by kierunek jego obrotu zmieniał się przy jeździe do tyłu!
10. Przed włączeniem wałka czopowego zwracamy uwagę, by nikt nie znajdował się w strefie zagrożenia przez sprzęt!
11. Nigdy nie włączamy wałka czopowego przy zgaszonym silniku!
12. Przy pracach z wałkiem czopowym w zasięgu rotującego wałka czopowego lub przegubowego nie może się znajdować żadna osoba!
13. Wałek czopowy wyłączamy zawsze, gdy zgina się on pod zbyt dużym kątem, który jest w tym momencie zbędny!
14. Uwaga! Pod odłączeniem wałka czopowego zachodzi niebezpieczeństwo w wyniku dobiegu masy zamachowej! W tym czasie nie podchodzić zbyt blisko do sprzętu, a dopiero gdy jest on w całkowitym bezruchu wolno przy nim pracować.
15. Czyszczenie, smarowanie lub regulację sprzętu napędzanego wałkiem czopowym lub takie same czynności przy wałku przegubowym, wykonujemy jedynie przy odłączonym wałku czopowym (przegubowym), zgaszonym silniku i wyjętym kluczyku zapłonowym ze stacyjki!

16. Odłączony wałek przegubowy odkładamy na przewidziany do tego uchwyt!
17. Po wymontowaniu wałka czopowego tuleję osłonową nasadzamy na końcówkę wałka!
18. W przypadku szkód natychmiast je usuwamy, zanim przystąpimy do pracy ze sprzętem!

2.3.3 Układ hydrauliczny

1. Układ hydrauliczny jest pod ciśnieniem!
2. Przy podłączaniu cylindrów i siłowników hydraulicznych zwracamy uwagę na prawidłowe połączenia węży hydraulicznych!
3. Przy podłączaniu węży hydraulicznych do hydrauliki ciągnika zwracamy uwagę, by układ hydrauliczny zarówno od strony ciągnika jak i maszyny nie był pod ciśnieniem!
4. Przy połączeniach hydraulicznych między ciągnikiem a maszyną należy oznakować tuleje oraz wtyki sprzęgów, aby wykluczyć wadliwą obsługę. W razie zamienienia złączy funkcja przebiegać będzie w odwrotnym kierunku (np. podnoszenie/opuszczanie)- zagrożenie wypadkiem!
5. Węże łączące układu hydraulicznego regularnie kontrolujemy i w razie uszkodzenia czy oznak starzenia wymieniamy! Wymieniane węże muszą odpowiadać wymogom technicznym producenta sprzętu!
6. Podczas wyszukiwania miejsc wycieku stosujemy odpowiednie środki zaradcze z uwagi na niebezpieczeństwo zranienia!
7. Płyiny uchodzące pod wysokim ciśnieniem (olej hydrauliczny) mogą przeniknąć przez skórę i spowodować ciężkie uszkodzenia i zranienia! W takim wypadku wzywamy natychmiast lekarza – niebezpieczeństwo zakażenia!
8. Przed przystąpieniem do prac nad układem hydraulicznym odłączamy sprzęt, spuszczaemy ciśnienie z układu i gasimy silnik!

2.3.4 Ogumienie

1. Podczas prac przy oponach należy zwracać uwagę, by sprzęt (maszyna) był ustawiony w sposób pewny i bezpieczny, zabezpieczony klinami przed odtoczeniem..
2. Montaż kół oraz opon wymaga wystarczających w tym zakresie umiejętności i odpowiedniego sprzętu montażowego!

3. Roboty naprawcze przy oponach i kołach mogą wykonywać jedynie siły fachowe dysponujące odpowiednim sprzętem montażowym!
4. Regularnie sprawdzamy ciśnienie powietrza w oponach i utrzymujemy je na przepisowym poziomie!

2.3.5 Prace w obrębie przewodów wysokiego napięcia

1. Szczególna ostrożność jest zalecana przy pracach pod liniami wysokiego napięcia lub w ich obrębie.
2. Zwracamy uwagę, by podczas pracy i przy transportowaniu maszyny nie przekroczyć jej całkowitej wysokości wynoszącej 3,5 m.
3. Jeśli musimy przejeżdżać pod liniami napowietrznymi, wtedy operator maszyny winien się uprzednio poinformować u jej użytkownika co do napięcia znamionowego jak i minimalnej wysokości linii.
4. W żadnym razie nie wolno pracować w odstępach bezpiecznych mniejszych niż wg poniższej tabeli.

Napięcie znamionowe kV	Odstęp bezpieczny od linii napowietrznej m
do 1	1
ponad 1 do 110	2
ponad 101 do 220	3
ponad 220 do 380	4

2.3.6 Konserwacja

1. Czynności związane z naprawami, konserwacją i czyszczeniem jak również usuwanie usterek w funkcjonowaniu wykonujemy z reguły przy wyłączonym napędzie i nie pracującym silniku – wyciągamy kluczyk ze stacyjki!
2. Nakrętki oraz śruby regularnie sprawdzamy czy są dobrze przykręcone i w razie potrzeby dokrecaemy!
3. W trakcie prac konserwacyjnych na uniesionym sprzęcie zawsze zabezpieczamy się stosując odpowiednie elementy podporowe.
4. Przy wymianie narzędzi roboczych wyposażonych w ostrza używamy w tym celu stosowne narzędzia i rękawice!
5. Oleje, smary oraz filtry usuwamy zgodnie z obowiązującymi przepisami!
6. Przed robotami nad instalacją elektryczną zawsze odłączamy zasilanie!
7. Jeśli elementy ochronne ulegają zużyciu, należy je regularnie sprawdzać i wczas wymienić!
8. Podczas spawania elektrycznego na ciągniku oraz na podczepionym sprzęcie odłączamy kable alternatora i baterii!
9. Części zamienne muszą odpowiadać co najmniej wymogom technicznym stawianym przez producenta sprzętu! Zapewnia to stosowanie wyłącznie części oryginalnych!
10. Do napełniania gazu stosujemy wyłącznie azot – zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu!

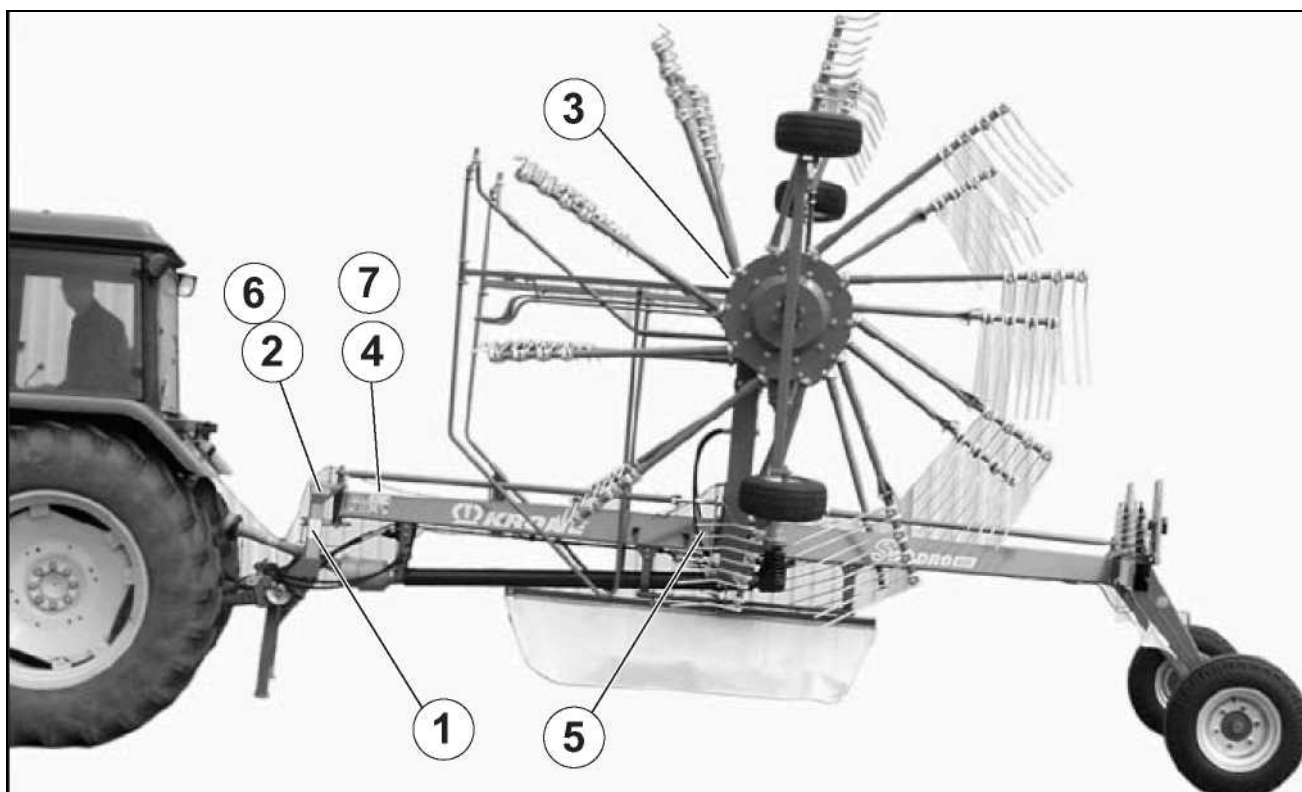
2.4 Wstęp

Obrotowy zgarniacz pokosów KRONE jest wyposażony we wszelkie wymagane urządzenia bezpieczeństwa i ochronne. Jednak nie wszystkie miejsca zagrożeń można w tych maszynach w pełni zabezpieczyć z punktu widzenia zachowania ich sprawności. I tak na maszynie znajdziecie Państwo stosowne wskazania dotyczące zagrożeń (tablice informacyjne w kolorze żółto/czarnym), zwracające uwagę na tego rodzaju pozostałe jeszcze zagrożenia.

Wskazania tego rodzaju podajemy w formie tzw. piktogramów ostrzegawczych. Ich umieszczenie na maszynie oraz znaczenie/uzupełnienie objaśniają podane niżej ważne wskazówki!



Zapoznaj się ze znaczeniem przytoczonych tu piktogramów ostrzegawczych. Tekst obok znaków oraz wybranie miejsce ich umieszczenia na maszynie wskazują na szczególne mmiejsca zagrożeń.



SW700001

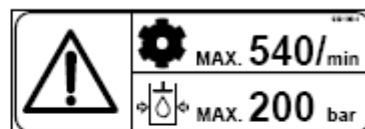
①

Przed uruchomieniem maszyny przeczytaj i stosuj się do instrukcji obsługi oraz wytycznych bezpieczeństwa.

nr zamów.: 939 471-1 (1x)



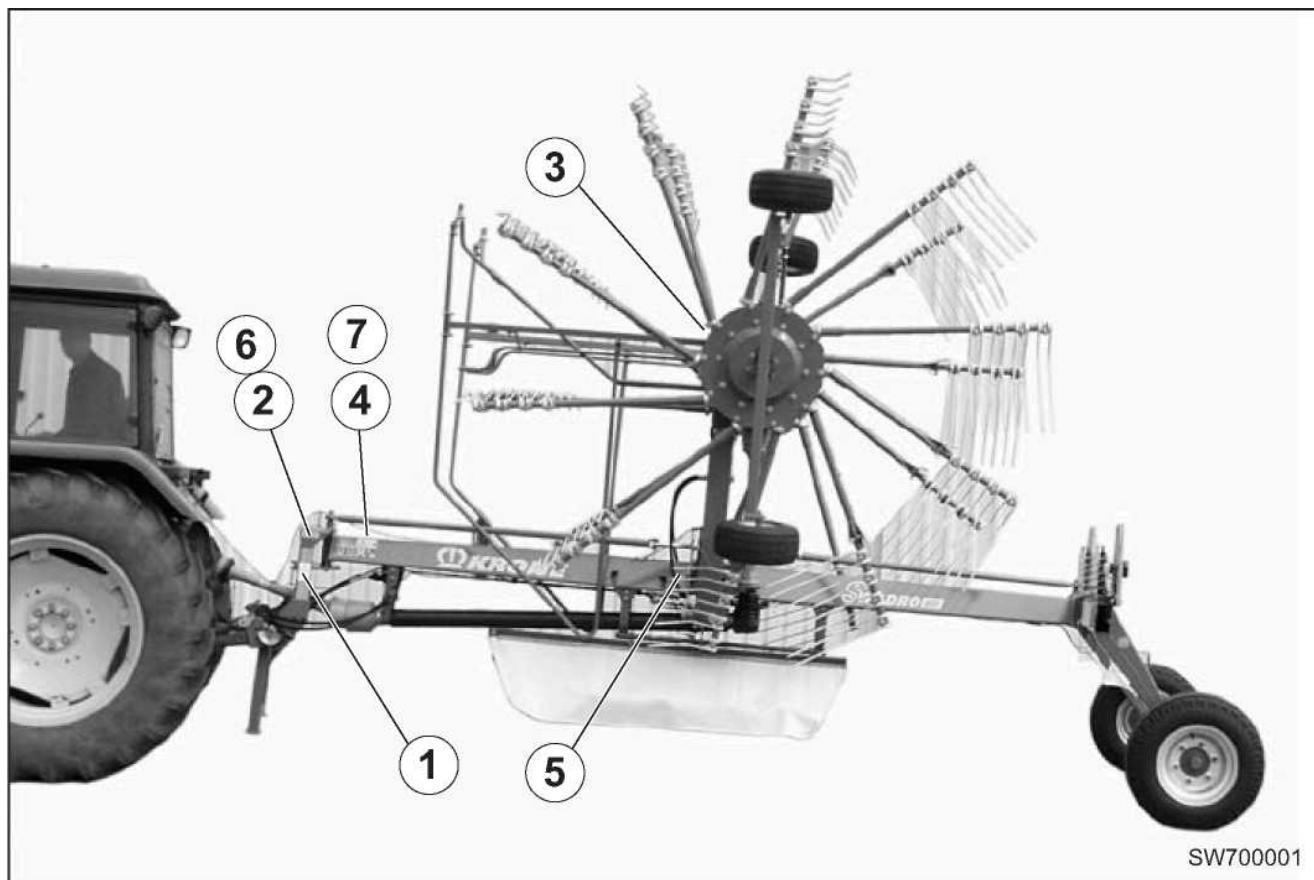
②



Liczby obrotów wałka czopowego nie wolno przekraczać powyżej 540 obr./min!

Nr zamów.: 939 100-4 (1x)

2.4.1 Umieszczenie na maszynie tablic informacyjnych zawierających zasady techniki bezpieczeństwa



3

Przed przystąpieniem do robót kabłąk ochronny ustawiamy we właściwej pozycji (przechylamy w dół).

nr zamów.: 939 574-0 (2x)



4

Zagrożenie w obrębie ruchu wirników – zachowaj odstęp!

nr zamów.: 939 472-2 (2x)



5

Nie zatrzymywać się w zasięgu obrotu ramion wysięgnika. Zachowaj odstęp!

nr zamów.: 939469-1 (2x)



6

Nigdy nie sięgajmy do strefy możliwego przygniecenia ciała, gdy części maszyny mogą tam jeszcze być w ruchu.

nr zamów.: 942196-1 (2x)



7



Zachowaj zalecany bezpieczny odstęp od przewodów wysokiego napięcia.

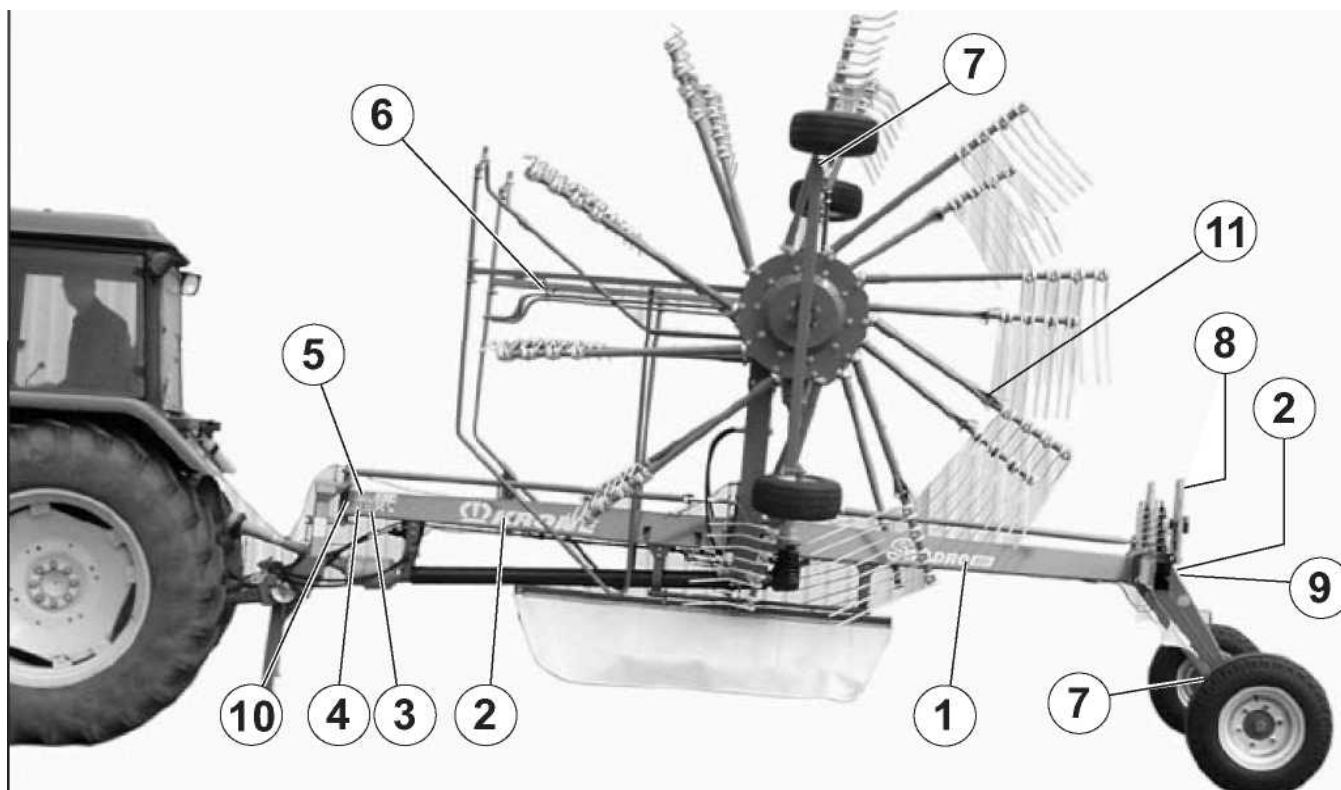
Nr zamów.: 942 293-0 (1x)

Uwaga:



W razie uszkodzenia tablic informacyjnych lub ich braku, należy je zastąpić nowymi. Numery dla zamówień są podane na tablicach!

2.4.2 Umieszczenie ogólnych tablic informacyjnych na maszynie

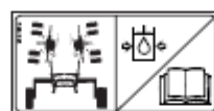


SWADRO 700

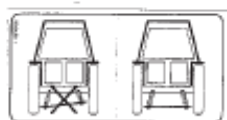
KRONE

- ① 942 401-0 (2x) Swadro 700
942 402-0 (2x) Swadro 800
942 403-0 (2x) Swadro 900

- ② 942 295-0 (3x)
942 298-0 (2x)



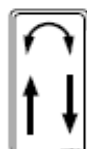
- ③ 939 486-2 (1x)



- ④ 939 420-1 (1x)



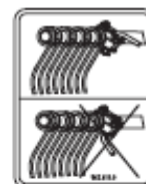
- ⑤ 942 085-3 (1x)



- ⑥ 942 339-0 (1x)
tylko w Swadro
mechan.

1,0 bar

- ⑦ 939 183-1 (2x) 1,0 bar



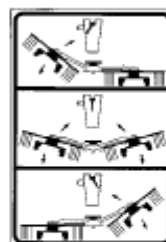
- ⑪ 942 480-0
800/20 (4x)
800/26 (6x)
700 (4x)
900 (6x)



- ⑧ 924 569-0 (4x)



- ⑨ 942 105-0 (2x)



- ⑩ 939 443-1 (1x)
z hydraul. wyciągiem
jednego wirnika

3 Przygotowanie do pracy

3.1 Szczególne wskazówki dot. bezpieczeństwa



- Przy pracach związanych z pielęgnacją, konserwacją, naprawami i montażem maszyny z reguły wyłączamy wałek czopowy. Gasimy silnik i wyjmujemy kluczyk ze stacyjki. Ciągnik oraz obrotowy zgarniacz pokosów zabezpieczamy przed odtoczeniem!
- Maksymalna liczba obrotów wynosi 540 obr./min.
- Elementy włączające, jak linki, cięgła oraz węże hydrauliczne jak i okablowanie układamy w taki sposób, by wykluczyć niezamierzone uruchomienie oraz stykanie się z kołami ciągnika. Grozi to wypadkiem!
- Przy podnoszeniu i opuszczaniu między ciągnikiem a zgarniaczem wzgl. pod uniesionymi8 ramionami zgarniacza nie może się znajdować żadna osoba. Duże ryzyko zranienia!
- Upewnijmy się przed włączeniem wałka czopowego, czy nie ma kogoś w strefie zagrożenia przez zgarniacz. Zagrożenie wypadkowe!
- Pamiętajmy, by w trakcie poracy maszyny oraz jazdy po drogach publicznych prawidłowo zainstalować urządzenia zabezpieczające. Sprawdzić działanie oświetlenia.
- W czaie pracy personelowi obsługi nie wolno zejść z ciągnika! Innym osobom należy nakazać opuścić strefę zagrożenia!

Przed montażem i zdejmowaniem sprzętu z zawiesia 3-punktowego element włączający umieszczamy w położeniu, w którym wykluczone jest niezamierzone podnoszenie lub opuszczanie!

Przy sprzęganiu i odłączaniu sprzętu do i od ciągnika wymagana jest szczególna ostrożność!

W obrębie zespołu drążków 3-punktowych znajdują się miejsca możliwego przygniecenia lub zranienia!

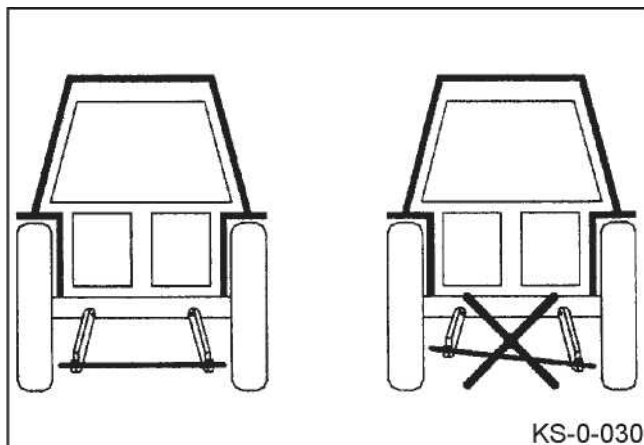
3.2 Przygotowanie ciągnika

3.2.1 Zestaw zaczepowy ciągnika (zaczep 3-punktowy)

Zgarniacz jest wyposażony w czopy ustalające kategorii I i II dla hydrauliki 3-punktowej.



Dolne prowadniki u ciągnika powinny być zawsze nastawione w taki sposób, by ich punkty unoszenia wykazywały taki sam odstęp od podłoża. Ich położenie należy ustalić za pomocą łańcuchów lub drążków ograniczających trak, by maszyna podczas transportu czy pracy nie nadbiegała na boki.



3.3 Doczepienie zgarniacza do ciągnika



Podczas czynności pielęgnacyjnych, konserwacyjnych, naprawczych i montażowych prowadzonych przy zgarniaczu wyłączamy wałek czopowy. Gasimy silnik i wyjmujemy kluczyk ze stacyjki. Ciągnik oraz zgarniacz zabezpieczamy przed odtoczeniem!



W dalszej części opisu założono, iż zgarniacz jest - po ostatecznym zmontowaniu – w pozycji transportowej.



SW700003

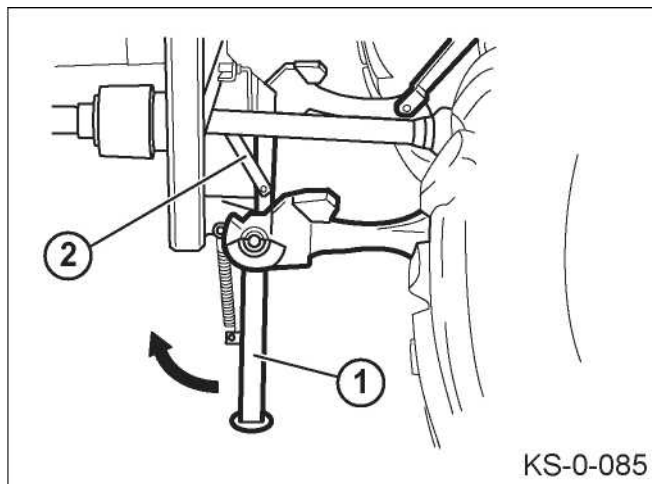
3.3.1 Podłączenie do dolnych wahaczy ciągnika



- Przy podłączaniu zgarniacza obrotowego zwracamy uwagę, by nikt nie znajdował się między maszyną a ciągnikiem.
- Nikomu nie wolno zatrzymywać się w obrebie obrotu ramion wirnika jak również w strefie roboczej zgarniacza!

Zgarniacz podwójny podwieszamy za pomocą czopów prowadnic dolnych do ciągnika i nieco unosimy.

Podpórkę (1) obracamy do tyłu o 90° i blokujemy w tym położeniu zastrzałem (2).



KS-0-085

3.3.2 Podłączenie układu hydrauliki Swadro 700



Przy podłączaniu węzów hydraulicznych do układu hydrauliki ciągnika zwracamy uwagę, by hydraulika zarówno ciągnika jak i maszyny nie były pod ciśnieniem !
Podczas łączenia szybkozłączek uważajmy, by były one czyste i suche. Zabrudzenie prowadzi do nieszczelności i uszkodzeń.

Zgarniak podwójny wymaga dla przestawienia wirników z pozycji transportowej w roboczą wzgl. odwrotnie, złącza hydraulicznego jednostronnego działania przy ciągniku.

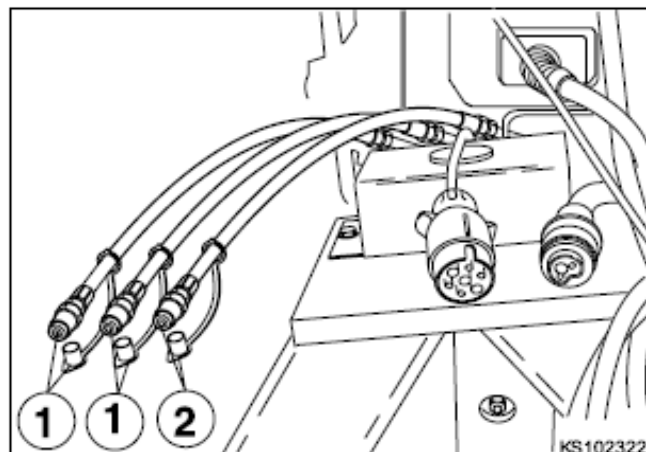
3.3.3 Przyłącze hydrauliki Swadro 800 ; Swadro 900

Zgarniacz podwójny wymaga sterownika jedno- i podwójnie działającego przy ciągniku.

Węże hydrauliczne podłączamy w sposób następujący:

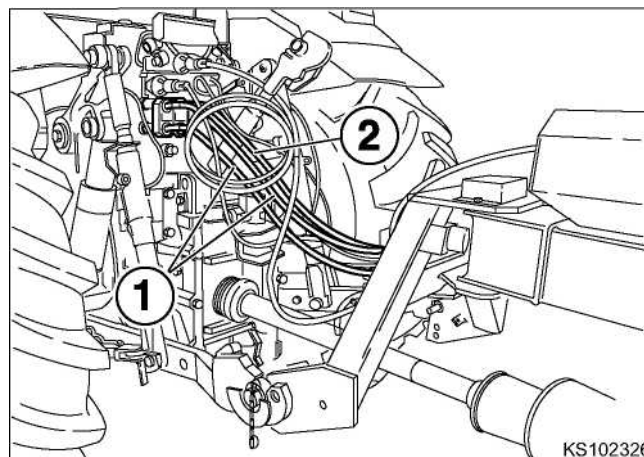
do sterownika o działaniu podwójnym:

- (1)niebieski= przestawienie szerokości roboczej



do sterownika o jednostronnym działaniu::

- (2) czerwony= podnoszenie/opuszczanie ramion obrotowych



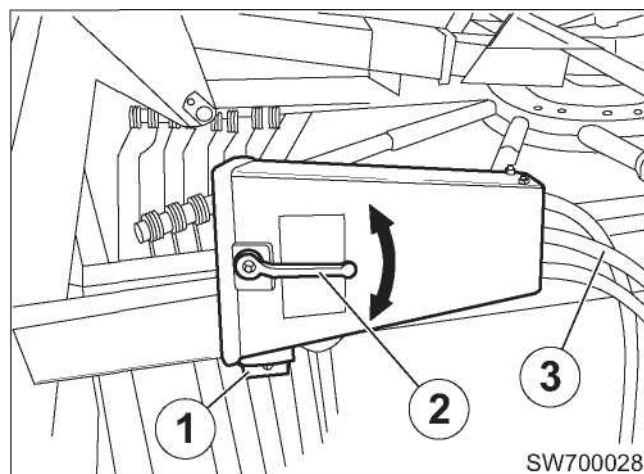
3.3.4 Hydrauliczne sterowanie wirników

Każdą funkcję ruchową maszyny nastawiamy wstępnie za pomocą kurka przełączającego układu hydrauliki.

Dostarczony wraz z maszyną pojemnik (1) na kurek przełączający (2) mocujemy za kabiną ciągnika. Zwracamy uwagę, by węże hydrauliczne nie zostały przy podnoszeniu czy opuszczaniu naprężone lub zakleszczone.



Podczas montażu uchwytu na ciągniku zwracamy uwagę, by kurek przełączający mógł dosięgnąć kierowca ciągnika a węże hydrauliczne (3) były od siedzenia kierowcy odległe o ponad 1 m!



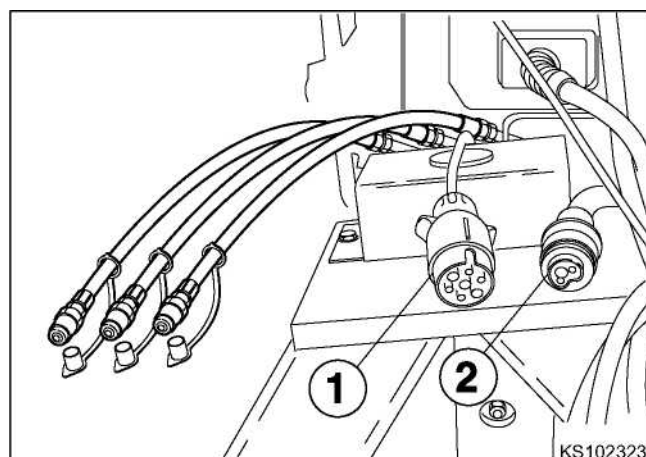
3.3.5 Podłączenie oświetlenia

Instalację oświetleniową podłączamy wtykiem (1) 7-żyłowy kabel zapewnia połączenie instalacji oświetleniowej między ciągnikiem i maszyną.

- Wtyk instalacji oświetleniowej (1) wkładamy do odpowiedniego gniazda w ciągniku.



Wkładając wtyk zwracamy uwagę, by zarówno wtyk jak i gniazdo wtykowe były czyste i suche. Zabrudzenia i wilgoć mogą spowodować zwarcia! Sprawdzić działanie oświetlenia!

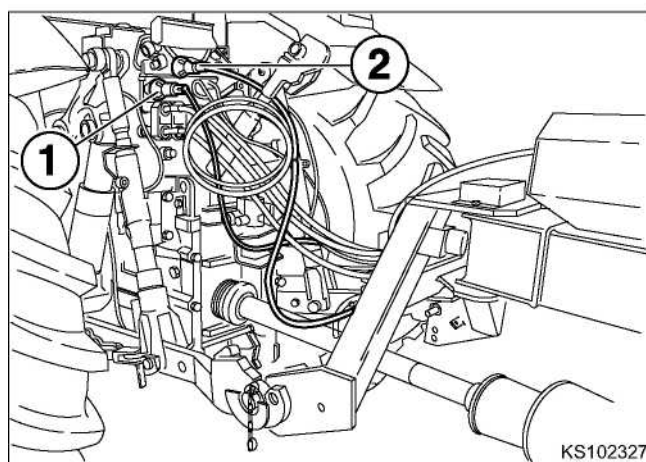


3.3.6 Podłączenie sterowania elektrycznego (opcja)

Sterowanie elektryczne podłączamy wtykiem zasilania elektrycznego (2)



W razie potrzeby konieczne jest uprzednie zamontowanie gniazda wtykowego pr. stałego oraz uchwytu dla zestawu sterującego w ciągniku.



Wtyk oświetlenia (1) umieszczamy w odpowiednim gnieździe ciągnika. Wtyk zasilania (2) wkładamy do gniazda wtykowe zasilania prądem stałym w ciągniku.



Wkładając wtyk zwracamy uwagę, by zarówno wtyk jak i gniazdo wtykowe były czyste i suche. Zabrudzenia i wilgoć mogą spowodować zwarcia!

3.3.7 Działanie przełączników zespołu sterującego (opcja)

Za pomocą tego zespołu sterującego dokonywane jest sterowanie różnych funkcji zgarniacza w sposób bezpośredni lub poprzez uprzednie nastawienie. Zasadniczo obowiązuje tu::



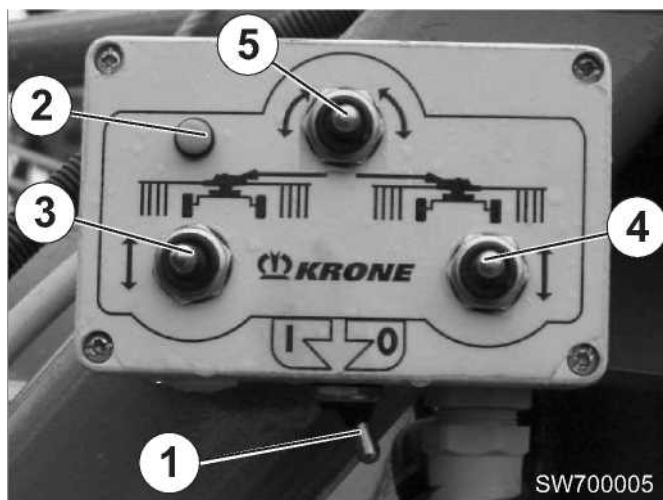
Poprzez zespół sterujący możemy uruchamiać jedynie jedną funkcję.

Przełączniki dla różnych funkcji muszą być ustawione w pozycji neutralnej.

W celu uniknięcia wadliwego włączenia funkcji należy po użyciu zespół sterujący ponownie wyłączyć.

Poniższa tabela objaśnia działanie poszczególnych przełączników.

poz.	nazwa	funkcja
1	Wył. główny	Włącza i wyłącza zespół sterujący
2	Lampka kontr. (zielona)	Pali się przy włączonym zespole sterującym
3	Łącznik wychyłny	Nastawienia głęb. roboczej z lewej strony
4	Łącznik wychyłny	Nastawienie głęb. roboczej z prawej strony
5	Łącznik wychyłny	Wybiera to ramię wirnika, które ma być uniesione lub opuszczone. Właściwy ruch wykonuje hydraulika ciągnika. W pozycji środkowej unoszone są lub opuszczane oba wirniki.



SW700005

3.3.8 Podłączenie wałka przegubowego

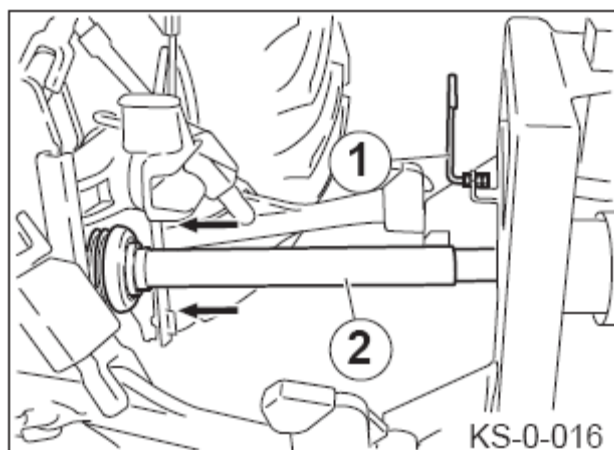
Uchwyt wałka przegubowego (1) obracamy w górę. Wałek przegubowy (2) nasuwamy na końcówkę wałka czopowego. Osłonę wałka przegubowego zabezpieczamy łańcuchem przez obracaniem się **skręt szerokokątny od strony sprzętu**



zarówno przy ciągniku jak i od strony sprzętu winna być osłona zabezpieczająca. Stosować wolno jedynie wałek przegubowy dostarczony wraz z maszyną.



przy zamianie ciągnika zwracamy uwagę na właściwą długość wałka przegubowego (p. rozdz. 3.3.8)



3.3.9 Dostosowanie długości



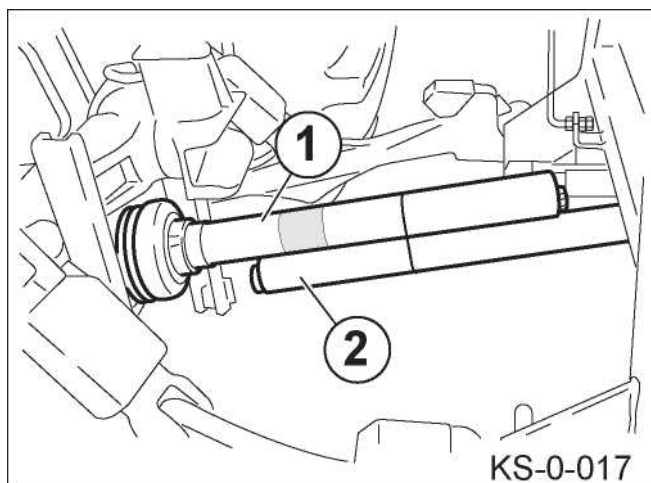
Przy czynnościach utrzymania, konserwacji, naprawy i montażu dokonywanych na zgarniaczu, wyłączamy wałek czopowy, gasimy silnik i wyjmujemy kluczyk ze stacyjki. Ciągnik i zgarniacz zabezpieczamy przed odtoczeniem!

Rozkładamy wałek przegubowy. Nasuwamy po połowce wałka (1) i (2) od strony maszyny. **(Sprzęgło szerokokątne (wariant) montujemy od strony sprzętu, zwracając uwagę na oznakowanie na wałku przegubowym.)** Zgarniacz obrotowy ustawiamy w pozycji najkrótszej dla wałka przegubowego. **(całkowicie wbijamy koziołek 3-punktowy)**

Dalszy sposób postępowania – p. instrukcja użytkownika producenta wałka przegubowego.



Sprawdzić zasięg obrotu i wolną przestrzeń dla wałka przegubowego! Dotykanie wałka przegubowego przez ciągnik i sprzęt powodują uszkodzenia (np. zawiesie, sprzęg)



3.4 Transport zgarniacza po drogach publicznych



- Przed każdą jazdą sprawdzamy czy prawidłowo zaskoczyła blokada (1) po obu stronach trzpienia mocującego.
- Przestrzegamy również, jadąc po szosach i drogach, przepisy w sprawie oświetlenia wg Kodeksu drogowego.
- Koniecznie wyłączamy przed wjazdem na drogę zespół sterujący maszyną.
- Na pazury zgarniacza nakładamy ich osłony i zabezpieczamy.
- Ramiona wirnika należy koniecznie złożyć.



- Wyłączamy zespół sterujący maszyną
- Trzy ramiona pazurów po obu stronach składamy do wewnątrz (p. rozdz. 4.5.2).
- Nakładamy osłony pazurów, które w położeniu transportowym znajdują się poniżej 2 m (p. rozdz. 4.5.5).
- Złożyć pałaki (p. rozdz. 4.5.1).
- Sprawdzić działanie oświetlenia.
- Unieść ramiona zgarniacza aż zatrask (1) z prawej i lewej strony zaskoczy do trzpienia mocującego (rozdz. 4.5.3).

3.5 Przygotowanie zgarniacza do pracy

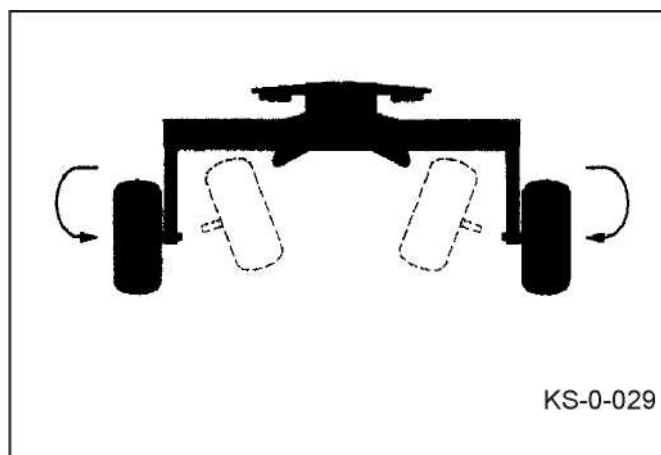
3.5.1 Uwagi ogólne



Niektóre elementy konstrukcyjne zgarniacza są już fabrycznie zdemontowane do transportu. W dodatku do niniejszej instrukcji opisujemy konieczne czynności montażowe przed pierwszym uruchomieniem maszyny.



W stanie gotowym do pracy wolno maszynę przewozić jedynie z kołami zamontowanymi na zewnątrz – niebezpieczeństwo przewrócenia!



4 Obsługa zgarniacza przy pracy

4.1 Podłączenie do ciągnika



- Przy podłączaniu zgarniacza zwracamy uwagę, by nikt nie zatrzymywał się między maszyną i ciągnikiem.
- Nikomu nie wolno przebywać w zasięgu obrotu i pracy zgarniacza!

Jak opisano w rozdz. 3.3 podłączamy zgarniacz do ciągnika oraz sprzęgamy wałek przegubowy i zabezpieczamy..

4.2 Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe

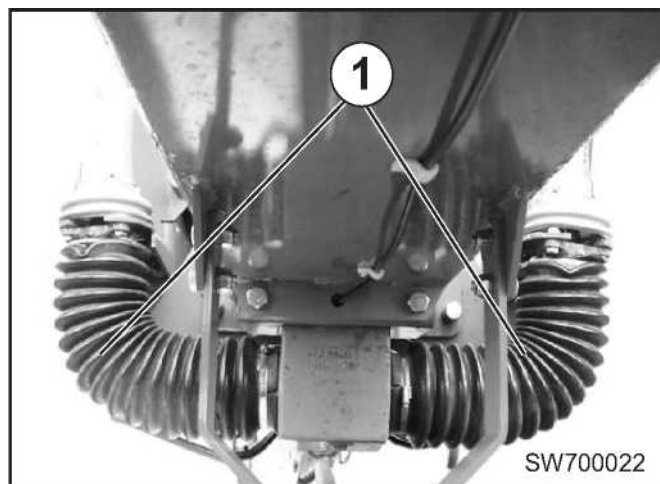
Zgarniacz obrotowy jest zabezpieczony przed przeciążeniem za pomocą gwiaździstego sprzęgła z grzechotkami gwiaździstymi. Owe grzechotki gwiaździste (1) znajdują się przy bocznych wałkach zdawczych przekładni rozdzielczej pod ramą zgarniacza do bocznych przekładni wirników.

W razie przeciążenia wydają one grzechocący dźwięk i przenoszą wtedy impulsowo moment obrotowy dalej.

W celu uniknięcia przedwczesnego zużycia zabezpieczenia p.-przeciążeniowego, wałek przegubowy wyłączamy natychmiast w momencie zadziałania grzechotek gwiaździstych.



Zabezpieczenia p.-przeciążeniowego nie wolno zmieniać. Gwarancja wygasa, jeśli zastosujemy inne zabezpieczenie przed przeciążeniem niż fabryczne!



4.3 Przetawienie z pozycji transportowej w roboczą

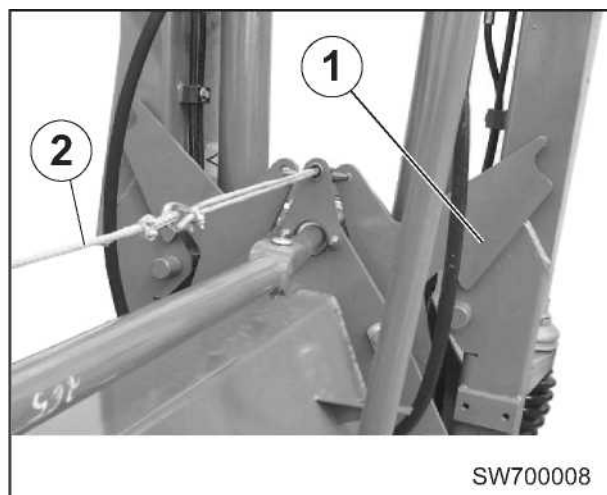


Przed opuszczeniem wirników upewniamy się, czy nikt nie znajduje się w zasięgu obrotu wirników!

Nie włączać wirników w położenie transportowe wzgl. ze złożonym pałakiem ochronnym!

4.3.1 Opuszczanie ramion wirników - mechanicznie

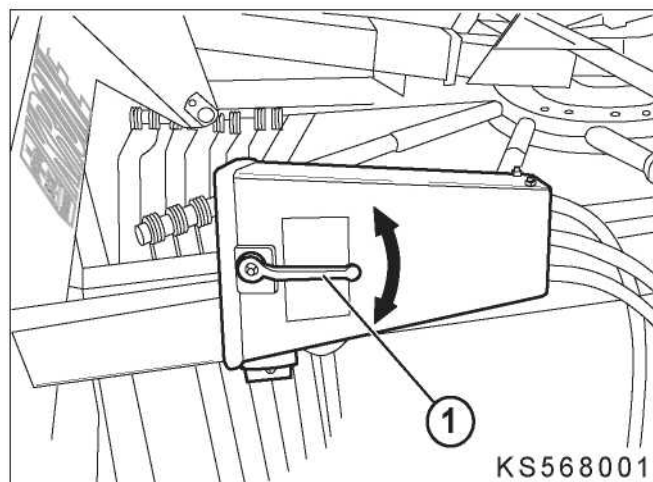
- włączamy zawór sterujący jednostronnego działania przy ciągniku, kierując ciśnienie na cylindry hydrauliczne. W ten sposób zwolniona zostaje blokada (1).
- pociągając linkę włączającą (2) wyhaczamy blokadę (1); linkę pozostawiamy naprężoną
- przy pomocy zaworu sterującego powoli opuszczamy wirniki zewnętrzne, aż koła dotkną ziemi
- zwalnimy linkę (2).



Zawór sterujący pozostawiamy w czasie pracy w pozycji „opuszczanie“.

4.3.2 Opuszczanie ramion wirników – hydrauliczne wyjęcie pojedynczych wirników

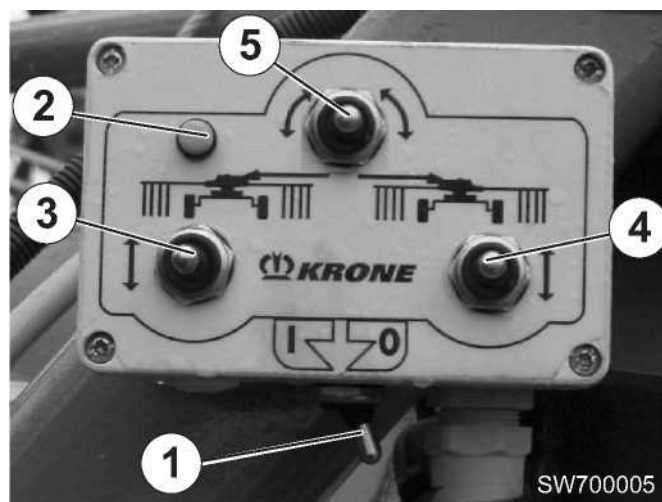
Kurek przełączający (1) hydr. włączania zgarniaczy zakładamy do uchwytu na traktorze. Ustawiamy kurek (1) w położenie środkowe. Przez włączenie hydrauliki ciągnika (unoszenie) odciążamy blokadę. Linką pociągową wyhaczamy blokadę i przytrzymujemy, a włączając hydraulikę (opuszczanie) powoli opuszczamy wirniki. Linkę ponownie zwalnimy.



4.3.3 Opuszczanie ramion wirników –elektrycznie (opcja)

Obsługa elektryczna

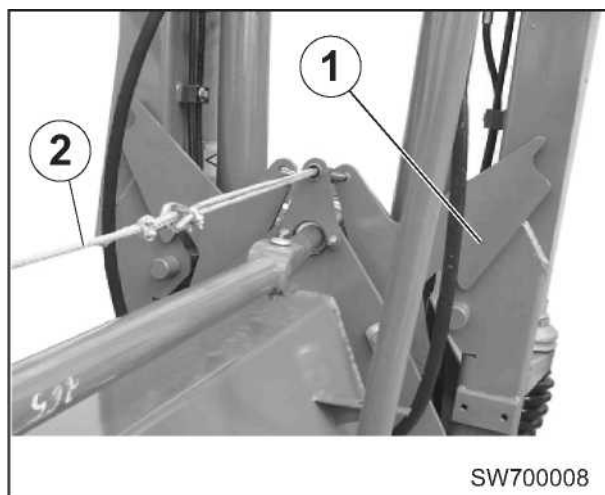
- włączamy układ obsługi (0 > 1)
- przełącznik 5 ustawiamy pośrodku



- Włączamy zawór jednostronnego działania przy ciągniku, kierując w ten sposób ciśnienie na cylindry hydrauliczne. W ten sposób odciążona zostaje blokada (1).
- Pociągając za linkę (2) wyzębiamy blokadę (1) pozostawiając linkę naprężoną.
- Powoli opuszczamy wirniki zewnętrzne zaworem sterującym, aż koła dotkną ziemi.
- Teraz luzujemy linkę (2).

 **Podczas pracy zawór sterujący pozostawiamy w pozycji „opuszczanie“.**

 **Przestawienia ramion wirników z pozycji transportowej w roboczą możemy także dokonać bez włączania sterowania elektrycznego. W tym wypadku oba ramiona zawsze są uruchamiane jednocześnie.**



4.3.4 Opuszczanie ramion pazurów (palców) zgarniacza do pozycji roboczej

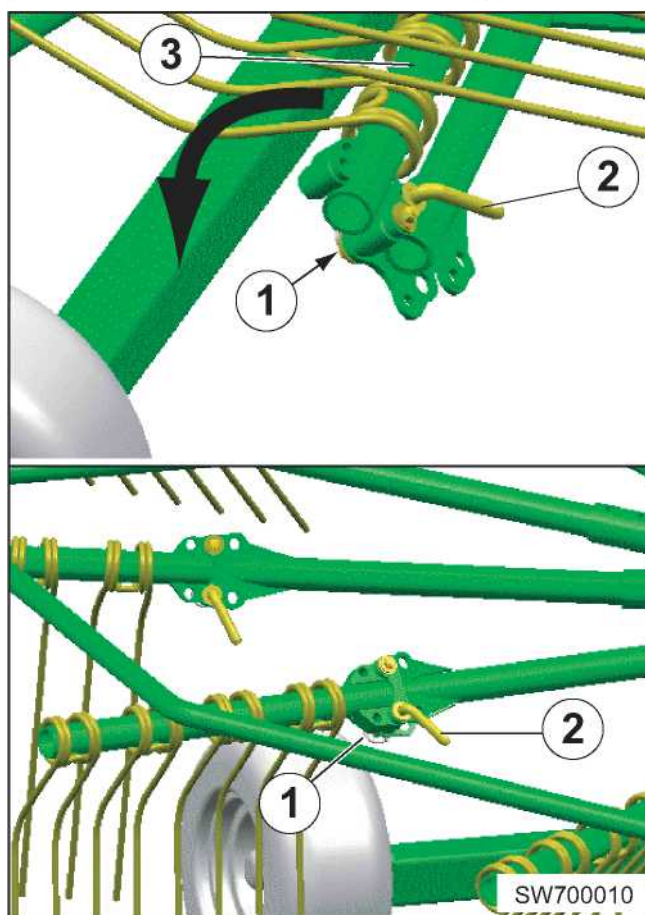
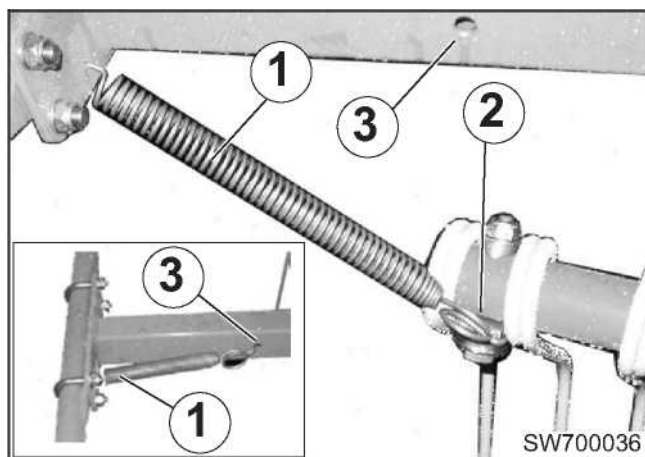


Gasimy silnik, wyjmujemy kluczyk ze stacyjki. Ciągnik oraz zgarniacz zabezpieczamy przed odtoczeniem!

Ramiona pazurów zgarniających obracamy z pozycji transportowej w roboczą.

- zwalniamy blokadę wirników, w tym celu sprężynę naciagową (1) wyjmujemy z zacisku mocującego (2) pazur i zawieszamy ją w przewidziany do tego otwór (3)
- przestawiamy wirnik z położenia transportowego w położenie robocze (p. rozdz. „Przestawienie pozycji transportu w pozycję roboczą“)
- wyjmujemy zawleczkę składaną (1)
- wyciągamy kołek (2)
- ramiona pazurów obracamy w pozycję roboczą, ewtl. należy wirnik obrócić w taki sposób, by ramiona pazurów (3) przy obrocie nie kolidowały z osłoną
- wkładamy kołek (2) i zabezpieczamy zawleczką (1).

 **Kołek (2) wkładamy zawsze od góry, gdy ramię pazura znajduje się z przodu wirnika. (pazury dotykają ziemi).**

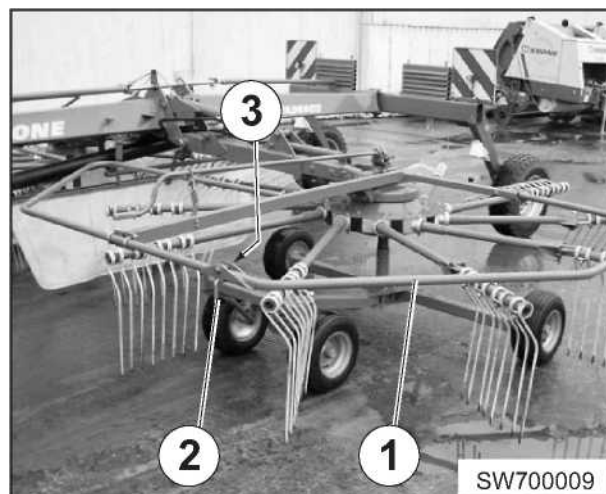


4.3.5 Ustawianie osłon zewnętrznych w położenie robocze

Zewnętrzny boczny pałąk ochronny (1) obracamy do przodu z lewej i z prawej strony maszyny w położenie robocze na zewnątrz i unieruchamiamy go zatyczką (2). Zatyczkę (2) zabezpieczamy jeszcze wtykiem sprężystym (3)..



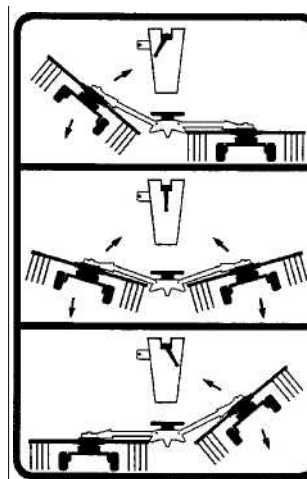
Pałąka ochronnego nie chwytaamy przy obracaniu w miejscach punktów obrotu – możliwe przygniecenie!



4.4 Oddzielne obsługiwanie wirników lewych/prawych

4.4.1 Hydrauliczne unmoszenie pojedynczego wirnika

W zależności od położenia kurka przełączającego (1) możemy unieść wirnik prawy lub lewy. Dzięki temu możemy wtedy wykonywać zgarnianie jednym tylko wirnikiem. Po przestawieniu kurek przełączający ustawiamy na powrót w pozycję środkową.



4.4.2 Obsługa elektryczna (opcja)

- Włączamy obsługę (0 > 1), zwracając uwagę na zieloną lampkę.
- Przełącznik 5 ustawiamy w położenie lewe wzgl. prawe (lewe/prawe ramię wirnika).
- Włączamy zawór sterujący ciągnika.

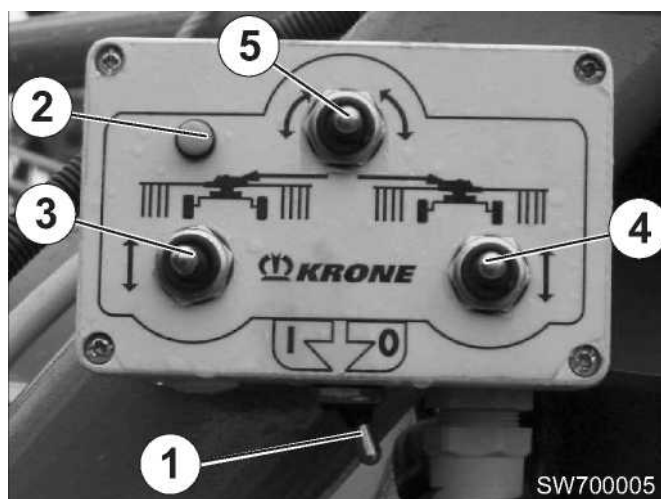


Ramienia wirnika nie unosimy poprzez dopuszczalną pozycję roboczą w pozycję transportową, dopóki włączony jest walek czopowy ciągnika.

Przy użyciu zgarniacza z uniesionym wirnikiem konieczne jest zachowanie szczególnej staranności!

W zasięgu pracy nie wolno przebywać osobom!

Przy podnoszeniu ramion wirników przed nawrotką maszyny zawsze unosimy oba wirniki aż do oporu blokady.



4.5 Przystawienie z pozycji roboczej w transportową



- Przed wyciągnięciem wirników poza pozycję roboczą odłączamy wałek czopowy i odczekujemy, aż wirniki przestaną się obracać.
- Upewniamy się, czy nie ma kogoś w zasięgu obrotu wirników.



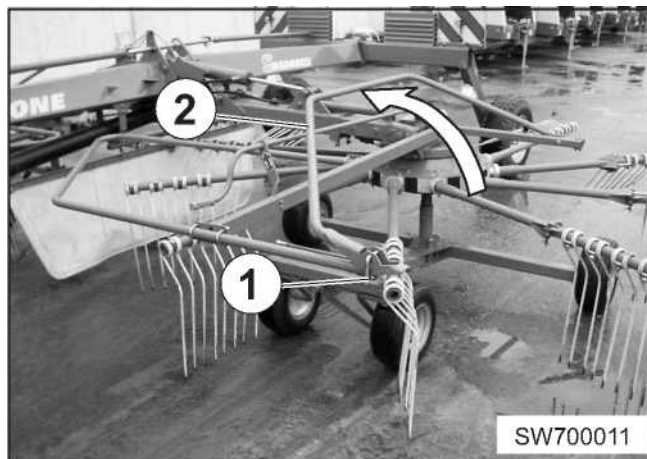
Zanim przestawimy w pozycję transportową, należy wsunąć zespół przestawiania szerokości (p.rozdz. „Nastawianie szerokości roboczej“)

4.5.1 Ustawianie osłon zewnętrznych w położenie robocze

Wyjmujemy kołek (1) zabezpieczający zewnętrzny pałąk ochronny (2) i przechylamy pałąk z pozycji roboczej w transportową. Kołek ponownie wkładamy w miejsce zgięcia zewnętrznego pałąka ochronnego.



Nie chwytały pałąka ochronnego w celu jego obrócenia w zasięgu obrotu - niebezpieczeństwo zgniecenia!



4.5.2 Obrócenie ramion pazurów w pozycję transportową

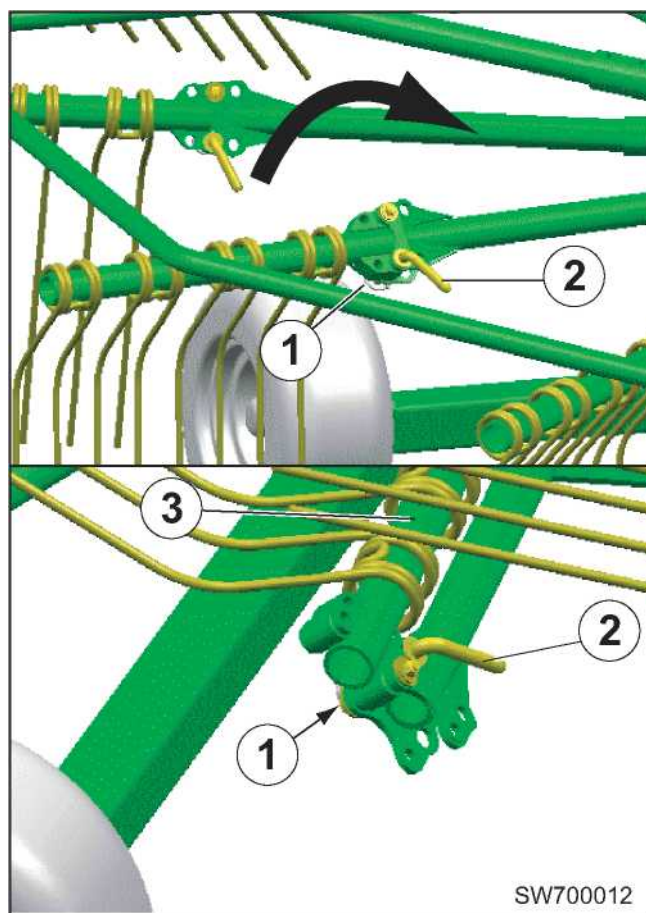


Gasimy silnik, wyjmujemy kluczyk zapłonowy. Ciągnik oraz zgarniacz zabezpieczamy przed odtoczeniem!

Ramiona pazurów obracamy z pozycji roboczej w transportową.

Wpierw:

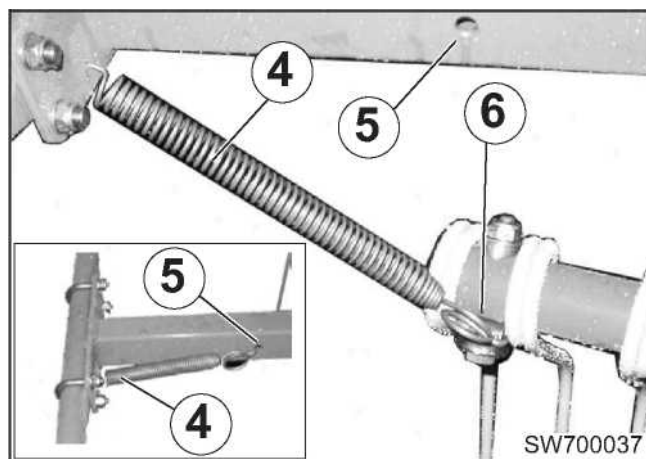
- lewy wirnik obracamy na tyle, aż 3 obrotowe ramiona pazurów znajdą się na zewnątrz,
- wyjmujemy zatyczkę składaną (1)
- wyciągamy kołek (2),
- ramiona pazurów (3) obracamy w pozycję transportową, ewtl. należy wirnik obrócić w taki sposób, by ramiona pazurów nie kolidowały przy obrocie z osłoną,
- wkładamy kołek (2) i zabezpieczamy zatyczką (1),
- zabezpieczamy wirnik przed przekręceniem się, w tym celu wyhaczamy sprężynę naciagową (4) z otworu (5) i zahaczamy w zacisk mocujący (6).



Następnie:

- prawy wirnik obracamy nba tyle w kierunku roboczym, aż 3 obrotowe ramiona pazurów również znajdą się na zewnątrz,
- wyjmujemy zatyczkę składaną (1)
- wyciągamy kołek (2),
- ramiona pazurów (3) obracamy w pozycję transportową, ewtl. musimy obracać wirnik tak, aż ramiona pazurów nie będą przy obrocie kolidowały z osłoną,
- wkładamy kołek (2) i zabezpieczamy zatyczką (1),
- zabezpieczamy wirnik przed skręcaniem, w tym celu wyhaczamy sprężynę naciagową (4) z otworu (5) i zahaczamy w zacisku mocującym (6).

Sprawdzamy, czy oba obrotowe ramiona pazurów przy obu wirnikach stoją na zewnątrz. W razie potrzeby ustawiamy wirniki we właściwej pozycji.



4.5.3 Unoszenie tramion wirników - mechanicznie

- linką pociagową unosimy blokadę a dźwignię włączającą hydraulikę ciągnika ustawiamy na „podnoszenie”,
- tak gługo dociągamy linkę, aż kołek dotykowy przy ramieniu zgarniacza dojdzie do pozycji wżębenia się dla pozycji roboczej. Ramiona zgarniacza unosimy na tyle, by blokada wżębiła się w pozycję transportową.

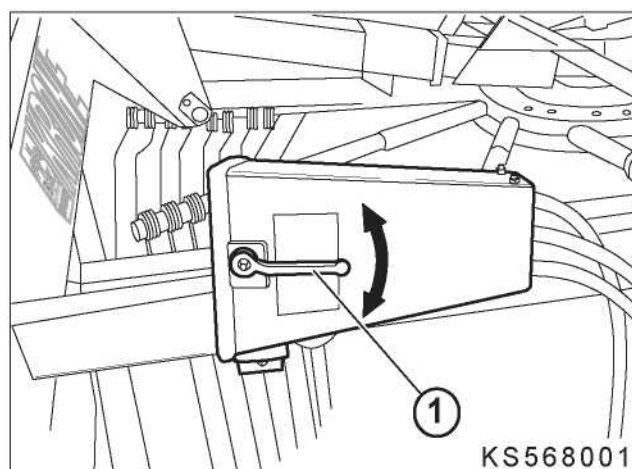


Zwracamy uwagę, by blokada transportowa prawidłowo wżębiła się a linka włączająca nie była naprężona.



4.5.4 Podnoszenie ramion wirników – hydrauliczne unoszenie pojedynczego wirnika

- Kurek przełączający (1) ustawiamy w położenie środkowe.
- Linką pociagową podnosimy blokadę a dźwignię włączającą hydraulikę ciągnika ustawiamy w pozycji „podnoszenie”.
- Na tylke pociągamy linkę pociagową, az kołek dotykowy na ramieniu zgarniacza zostanie doprowadzony do miejsca wżębenia dla pozycji roboczej. Ramiona zgarniacza unosimy tak, aż blokada wżębi się w pozycję transportową.



4.5.5 Podnoszenie ramion wirników – elektrycznie (opcja)

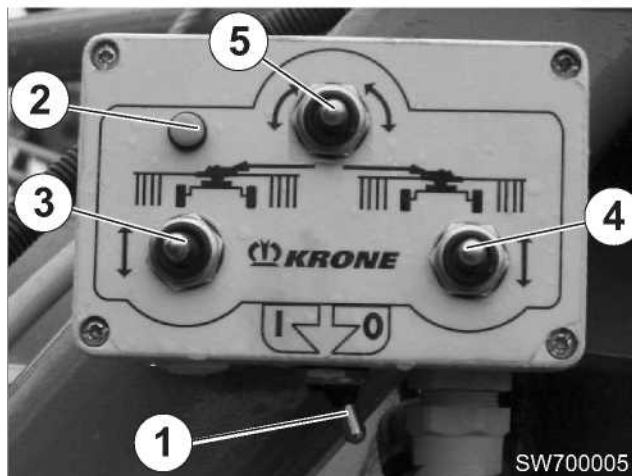
Obsługa elektryczna

- włączamy obsługę (0 > 1)
- przełącznik (5) ustawiamy w pozycji środkowej (tylko przy Swadro 700, Swadro 800).

- Linką pociagową unosimy blokadę a dźwignię włączającą hydraulikę ciągnika ustawiamy na „podnoszenie”.
- Linkę pociagową ciągniemy tak długo, aż kołek dotykowy u ramienia zgarniacza dojdzie do miejsca wżębenia dla pozycji roboczej. Ramiona zgarniacza podnosimy na tyle, by blokada wżębiła się w pozycję transportową.



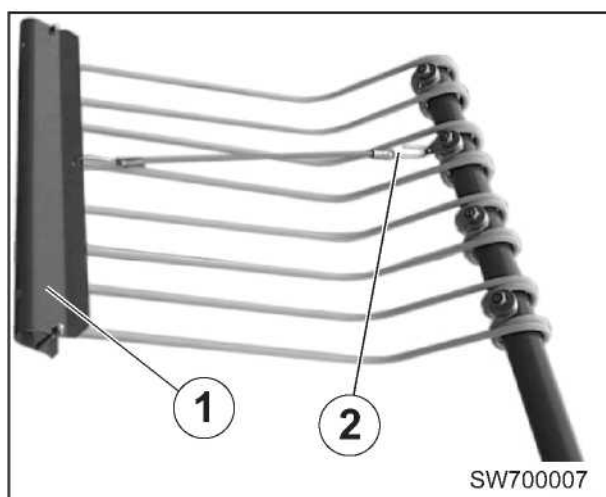
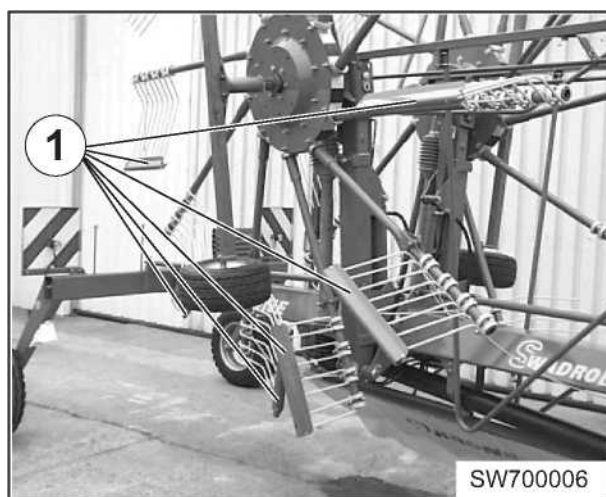
Zwracamy uwagę, by blokada transportowa prawidłowo wżębiła się a linka włączająca nie była naprężona.



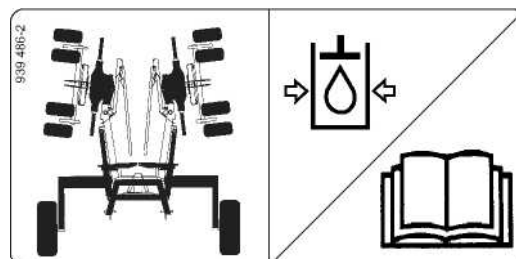
4.5.6 Zabezpieczenie zakończeń pazurów zgarniających (w pozycji transportowej i przy odstawionym zgarniaczu)

Pazury muszą być wyposażone w chroniące je osłony, które w pozycji transportowej lub w razie odstawienia maszyny znajdują się poniżej 2 m. Osłony te znajdują się z tyłu podwozia.

- osłony (1) nasadzamy na pazury i zabezpieczamy przy pomocy linki rozporowej (2) do łączników ramienia pazurów



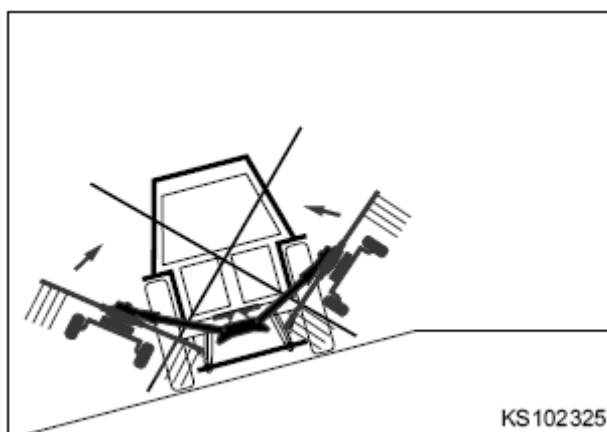
Przed każdą jazdą transportowania maszyny wprowadzamy cylindry hydrauliczne ramion wysięgowych pod ciśnienie a następnie ustawiamy hydraulikę ciągnika na „neutral“, aby blokady transportowe ramion wysięgowych nie były pod obciążeniem.



4.5.7 Jazda po stokach



Nigdy nie przestawiamy ramion wirników z pozycji roboczej a transportową, dopóki maszyna pracuje w poprzek stoku (skłonie nachylnego terenu) (niebezpieczeństwo przewrócenia się!).

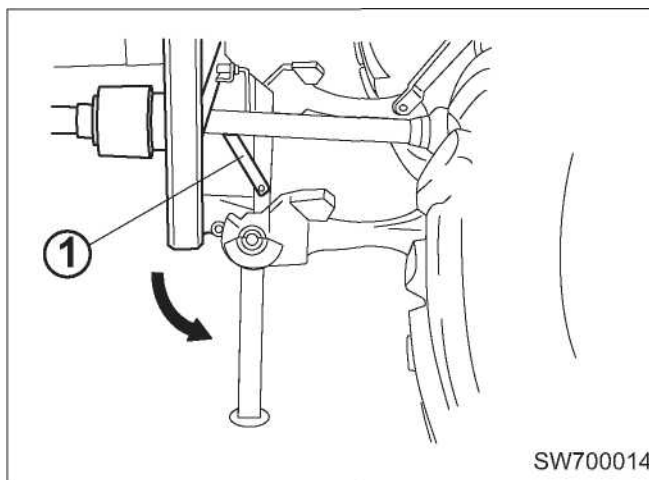


4.6 Odczepienie od ciągnika

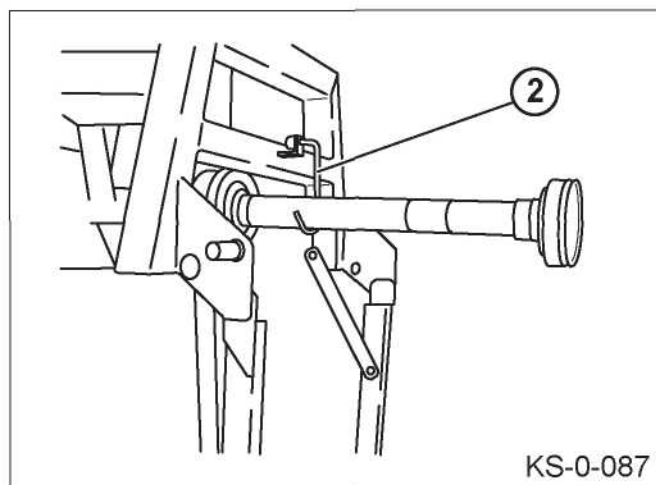


- Przy odstawianiu obrotowego zgarniacza pokosów zwracamy uwagę, czy podłoże, na które odstawiamy maszynę, jest płaskie (równe) i umocnione!
- Przed odczepieniem zabezpieczamy zgarniacz podłożonymi klinami przed odtoczeniem!
- Miejmy również na uwadze wszystkie pozostałe wskazania dotyczące bezpieczeństwa!

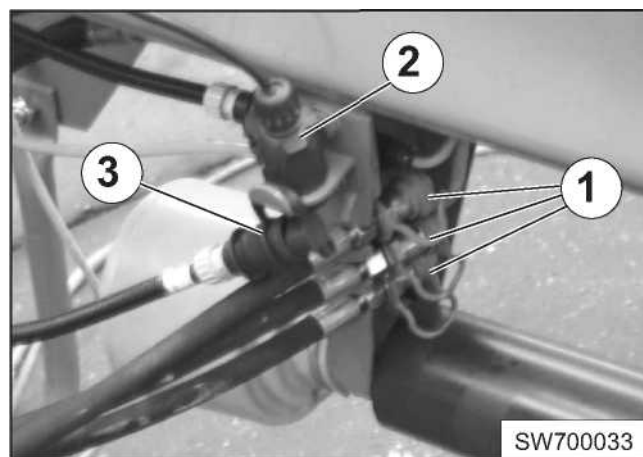
- Wybieramy miejsce odstawienia maszyny by było równe i nośne.
- Podpory obracamy pionowo w dół i ustalamy je w tym położeniu za pomocą ukośnej podpory (1).
- Podporę tę (1) upewniamy jeszcze wtykiem sprężystym.



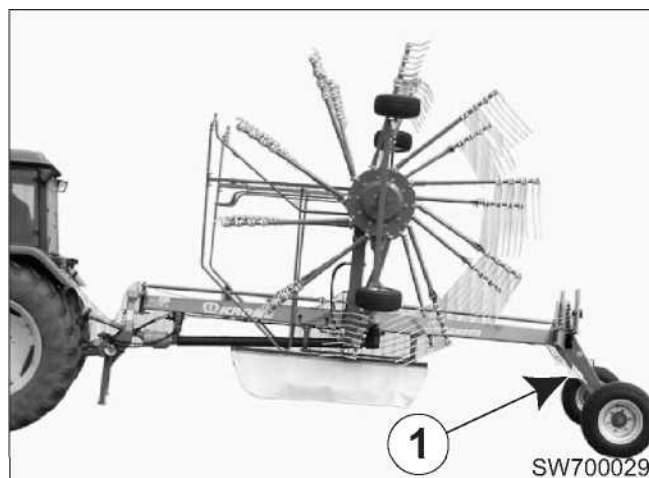
- Odłączamy wałek przegubowy i odkładamy na przewidziany w tym celu uchwyt (2).



- Odłączamy węże hydrauliczne (1) i zakładamy w przewidziane uchwyty.
- Rozłączamy połączenie kabli instalacji oświetlenia (2) między ciągnikiem a zgarniaczem i również zawieszamy w specjalnych uchwytych.
- Wtyki zasilania elektrycznego (3) (opcja) między ciągnikiem i zgarniaczem rozłączamy i także zawieszamy w uchwytych



- Wyjmujemy kliny (1) z podwozia i podkładamy je pod koła przednie wzgl. tylne.
- Opuszczamy dolne prowadnice , aż zgarniacz stanie na podporze po czym odcepiamy maszynę.



5 Nastawa podstawowa

Nastawę podstawową przeprowadzamy na płaskim, równym podłożu.



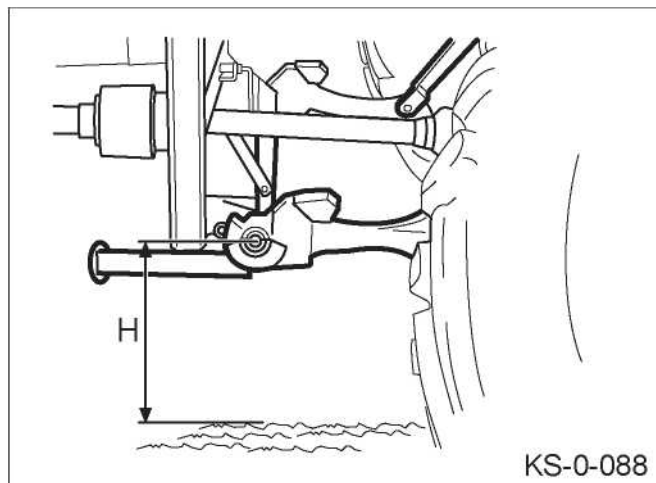
Zachowujemy odstęp od wirującego wirnika! Przed włączeniem wałka czopowego upewnijmy się, czy wirnik nie może zaczepić stojącej blisko osoby. Przy obracającym się wałku czopowym ramiona wirnika można unieść jedynie do wysokości tuż przed zderzakami.

5.1 Wysokość dolnych prowadnic ciągnika

Dolne prowadnice ciągnika należy wysokościowo tak nastawić, by ich czopy były na wysokości

H ok. 63 cm

od podłoża. Na tej wysokości należy je ustawić (p. także rozdz. 8.2).



5.2 Nastawienie głębokości roboczej -mechanicznie

Nastawienie głębokości roboczej dokonywane jest za pomocą korb ręcznych (1), umieszczonych po prawej i lewej stronie ramienia wirnika.

Wpierw należy głębokość roboczą nastawić w taki sposób, by zakończenia pazurów zgarniacza lekko dotykały podłoża. W razie potrzeby trzeba nastawę tę skorygować w trakcie pracy. I tutaj należy uważać: przy nastawie zbyt wysokiej pasza nie jest zabierana bez reszty, zaś przy nastawie zbyt niskiej istnieje obawa zanieczyszczenia paszy, uszkodzenia darni oraz znaczącego zużycia się podwójnych sprężynujących pazurów.



5.3 Nastawienie głębokości roboczej - elektrycznie

Nastawianie głębokości roboczej wirników następuje za pomocą dwu silników przekładniowych.

wyłącznik 3 = wirnik lewy

wyłącznik 4 = wirnik prawy

Włączamy zespół obsługi.

naciśnięcie wyłącznika > w górę = wirnik do góry

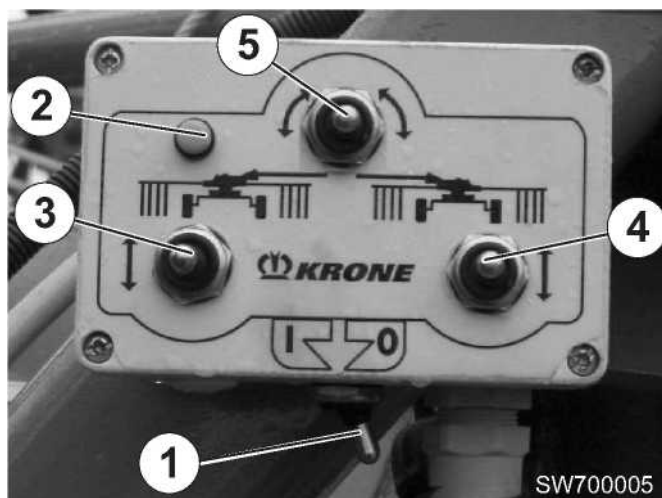
naciśnięcie wyłącznika > w dół = opuszczanie wirnika

Nastawianie głębokości roboczej winno być dokonywane w trakcie pracy maszyny. I tak:
Przy zbyt wysokiej nastawie pasza nie jest zabierana bez reszty.

Przy nastawie zbyt niskiej istnieje obawa zanieczyszczenia paszy, uszkodzenia darni oraz zbytniego zużycia podwójnych sprężynujących pazurów. Po nastawieniu głębokości wyłączamy system obsługi!



Nie uruchamiamy naraz obu wyłączników! W przeciwnym razie mogłoby nastąpić przepalenie bezpiecznika w szafce sterującej maszyny!



5.4 Nastawienie szerokości roboczej – elektrycznie / mechanicznie Swadro 800 / 900



- Przed wysunięciem wirników upewnijmy się, czy nie ma kogoś w zasięgu wirników!
 - Nigdy nie zmieniamy szerokości roboczej gdy ciągnik stoi a pazury stykają się z podłożem.



Szerokość roboczą ramion wirników zmieniamy w trakcie pracy maszyny!

- podwójnego działania układ hydrauliki sterującej (1) obciążamy ciśnieniem i powoli wusywamy lub wsuwamy wirniki.

Odstęp wirników w stosunku do uk...ładacza pokosów:

dużo paszy = duży odstęp
mało paszy = mały odstęp

Prędkość jazdy maszyny
zależna jest od przebiegu
pracy = czyste zgrabianie przy
dobrym formowaniu pokosów.

5.5 Nastawienie bocznego nachylenia podwozia wirników

Aby uzyskać optymalny efekt pracy możemy zmienić poprzeczne nachylenie wirników przy tylnych kołach stykowych podwozia (le + pr).

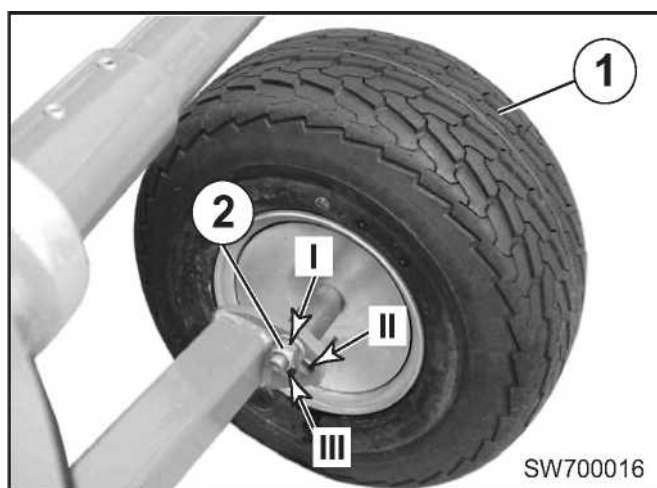


Nie podchodzić pod uniesione wirniki!

- W tym celu ramiona wirników podnosimy jedynie na tyle, by można było wykonać czynności przestawiania.
 - Demontujemy koła stykowe i ponownie montujemy w żądanej pozycji.



Przy ciężkiej paszy podwozie nastawiamy wewnątrz możliwie nisko!



5.6 Regulacja kierunku jazdy

Jesli na równej drodze zgarniacz nie jedzie pośrodku za ciągnikiem, wtedy można to wyregulować przestawiając wahacz poprzeczny (1).

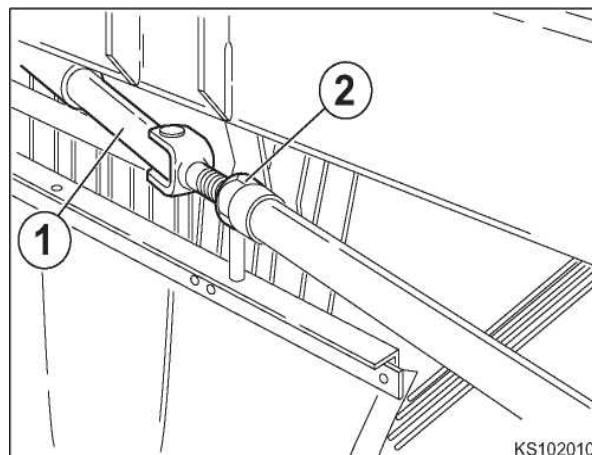
- odkręcamy przeciwnakrętkę (2)
- przestawiamy

wahacz poprzeczny

drążek kierowniczy krótszy => Ustawiamy maszynę bardziej w lewo.

drążek kierowniczy dłuższy => Ustawiamy maszynę bardziej w prawo.

mocniej przykręcamy przeciwnakrętkę (2)



5.7 Prędkość jazdy a liczba obrotów napędu

Prędkość jazdy i liczba obrotów napędu są warunkowane:

- ilością paszy
- podłożem
- stopniem wysuszenia

Jako podstawę należy przyjąć:

- liczbę obrotów wałka czopowego 450 obr./min.
- prędkość jazdy ok. 8-10 km/h

Liczbę obrotów napędu oraz prędkość jazdy należy dostosować do aktualnej sytuacji roboczej.

6 Konserwacja i pielęgnacja

6.1 Szczególne wskazówki dot. bezpieczeństwa



- Czynności naprawcze, pielęgnacyjne, konserwacyjne i czyszczące jak również usuwanie usterek w działaniu maszyny wykonujemy z zasady przy zgaszonym silniku!
– Wyjmujemy kluczyk ze stacyjki!
- Unikamy kontaktu skóry z olejami i smarami!
- W wypadku zranienia przez uchodzący olej natychmiast wzywamy lekarza.
- Stosujemy się poza tym także do wszystkich innych wskazówek w sprawie bezpieczeństwa, aby uniknąć zranień i wypadków.

6.2 Wskazówki ogólne



W celu zapewnienia niezawodnej pracy obrotowego zgarniacza pokosów a także zmniejszyć jego zużycie, konieczne jest zachowanie pewnych interwałów pielęgnacyjnych i konserwacyjnych. Należy do nich m.inn. czyszczenie, smarowanie elementów konstrukcyjnych i elementów składowych maszyny.



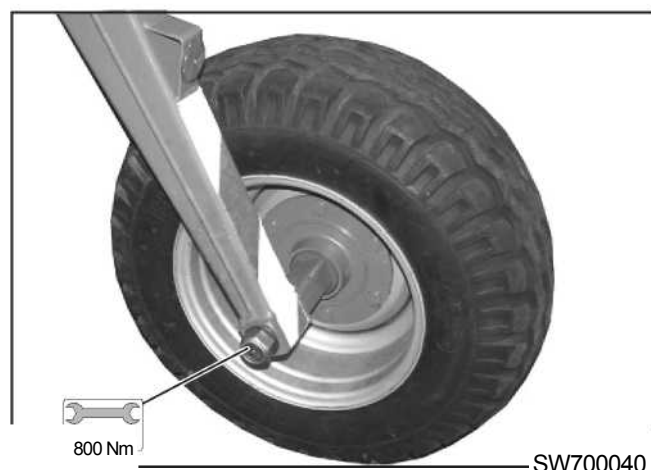
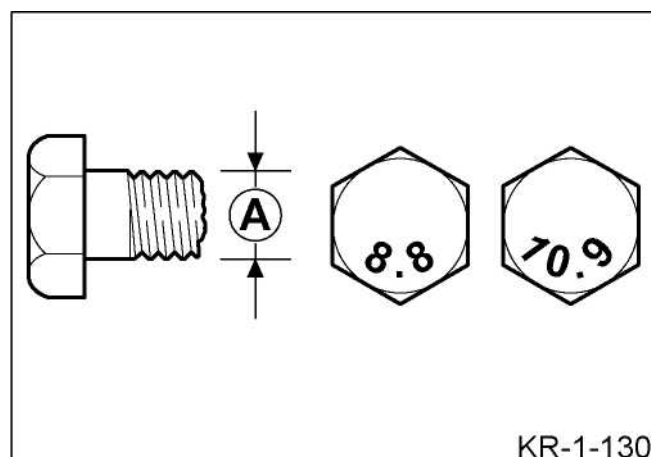
Nakrętki oraz śruby sprawdzamy regularnie (co 50 h) czy są mocno osadzone i w razie potrzeby dokręcamy. Momenty dociągające podaje poniższa tabela:

Moment dociągający M_A (o ile nie podano inaczej)

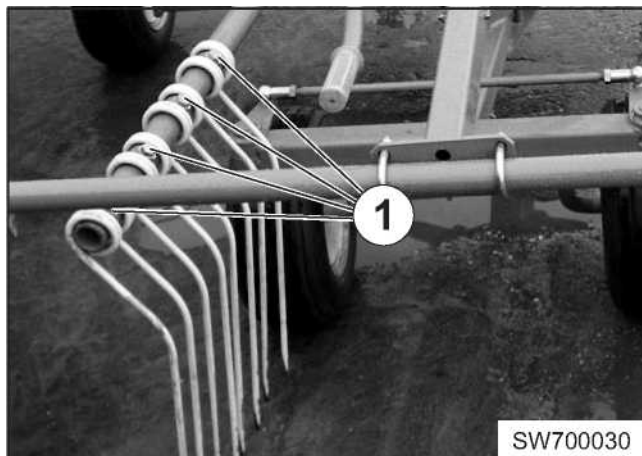
A	5.6	6.8	8.8	10.9	12.9
O	$M_A(Nm)$				
M4		2,2	3,0	4,4	5,1
M5		4,5	5,9	8,7	10
M6		7,6	10	15	18
M8		18	25	36	43
M10	29	37	49	72	84
M12	42	64	85	125	145
M14		100	135	200	235
M 14x1,5			145	215	255
M16		160	210	310	365
M 16x1,5			225	330	390
M20	350		425	610	710
M24			730	1050	1220
M 24x1,5					
M24x2			800	1150	1350
M27			1100	1550	1800
M27x2			1150	1650	1950
M30			1450	2100	2450

A = rozmiar gwintu

(klasa wytrzymałości – patrz łeb śruby)



Śruby (1) pazurów zgarniacza należy po pierwszym użyciu dociągnąć przy zastosowaniu podanego wyżej momentu dociągającego.



6.3 Ogumienie



- Montaż kół i opon wymaga dysponowania wystarczającymi w tej mierze umiejętnościami oraz posiadania odpowiednich narzędzi do montażu!
- Prace naprawcze przy ogumieniu mogą wykonywać wyłącznie fachowcy posiadający do dyspozycji odpowiedni sprzęt.
- Zgarniacz ustawiamy na równym i trwałym (mocnym) podłożu. Podkładanymi klinami zabezpieczamy maszynę przed niepożądanym odtoczeniem.
- Nakrętki kół regularnie sprawdzamy czy są dobrze dokręcone i w razie potrzeby dociągamy.
- Regularnie sprawdzamy ciśnienie powietrza.

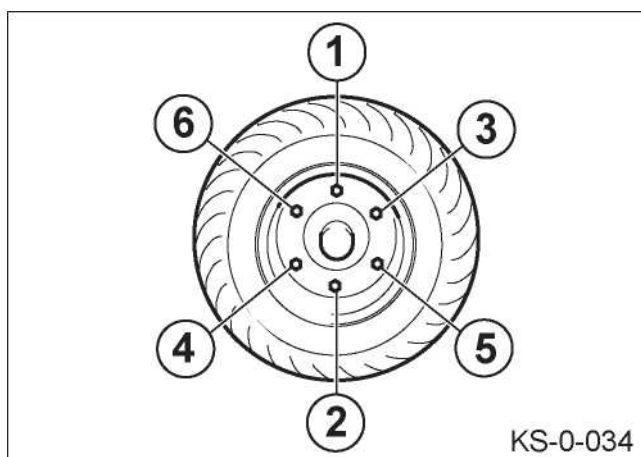
6.3.1 Ciśnienie powietrza

W regularnych odstępach czasu (100 h) należy sprawdzać ciśnienie w oponach i w razie potrzeby je uzupełniać. Wymagane wartości ciśnienia – patrz tabela obok.

Swadro700 Swadro800 Swadro900	ogumienie	ciśnienie [bar]
Oś pojedyncza	18x8.506PR	1
Oś „tridem”	16x6.50-8.4 PR	1
Gł. podwozie	10.0/75-15.3 8 PR	1

6.3.2 Zamocowanie kół

W regularnych odstępach czasu (50 h) sprawdzamy dokręcenie nakrętek kół i w razie potrzeby dociągamy. Kolejność dociągania nakrętek – p. rysunek bok.

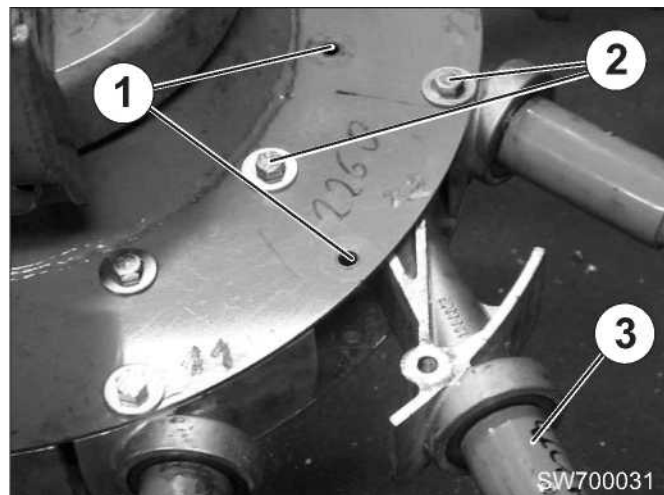


KS-0-034

6.4 Wymiana ramion pazurów (w razie naprawy)

W razie naprawy możliwa jest wymiana poszczególnych ramion pazurów zgarniających przez ich zdemontowanie.

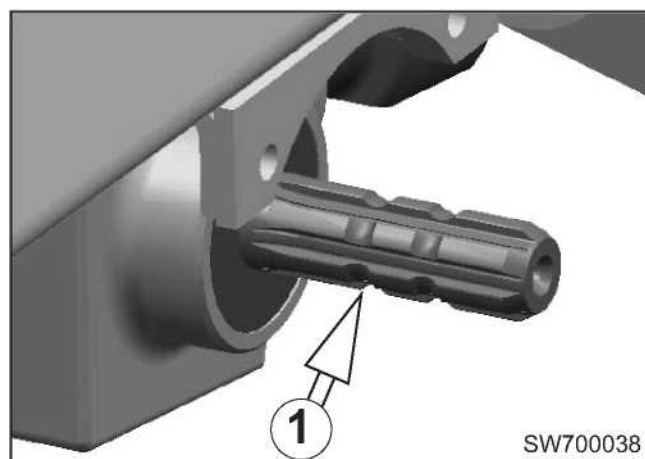
- wykręcamy śruby (1) ramienia,
- luzujemy śruby (2) sąsiednich ramion pazurów
- wyciągamy ramię (3) i wymieniamy uszkodzone części
- podczas montażu ramienia zwracamy uwagę, by krążek sterujący został wprowadzony w bieżnię krzywizny
- wszystkie śruby dokręcamy stosując wymagany moment dociągający (**105Nm**).



6.5 Montaż wałka przegubowego między skrzynią różnicową a wirnikiem (Swadro 900)



Podczas montażu wałka przegubowego należy zwracać uwagę, by kołek przesuwny wałka wżęł się w wewnętrzne z 2 zagłębienia (1) wałka przegubowego.



6.6 Wymiana węży układu hydrauliki



Węże układu hydrauliki ulegają starzeniu:

Właściwości tych przewodów zmieniają się pod wpływem ciśnienia, oddziaływania ciepła oraz oddziaływania promieni UV. Na wężach hydraulicznych nadrukowano date ich produkcji, dzięki czemu ich wiek możemy stwierdzić bez długiego szukania. Zgodnie z wymogiem ustawowym przewody hydrauliczne muszą zostać wymienione po okresie sześciu lat.

Węże hydrauliczne wymieniamy jedynie na węże oryginalne !

7 Smarowanie



Czynności naprawcze, konserwacyjne oraz czyszczenie jak również usuwanie usterek w działaniu podejmujemy z zasady przy nie pracującym silniku i wyłączonym napędzie! – Wyjmujemy kluczyk zapłonowy!

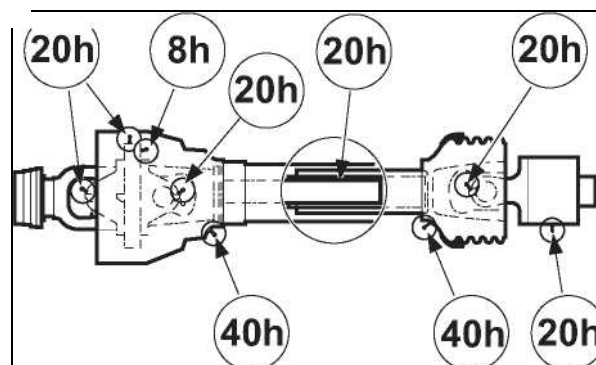
Na tej stronie zaznaczono wszystkie miejsca smarne. Długą żywotność swej maszyny uzyskasz stosując się do podanych tutaj terminów konserwacji i smarowania.



O ile możliwości stosujemy oleje i smary na bazie roślinnej.

7.1 Wałek przegubowy

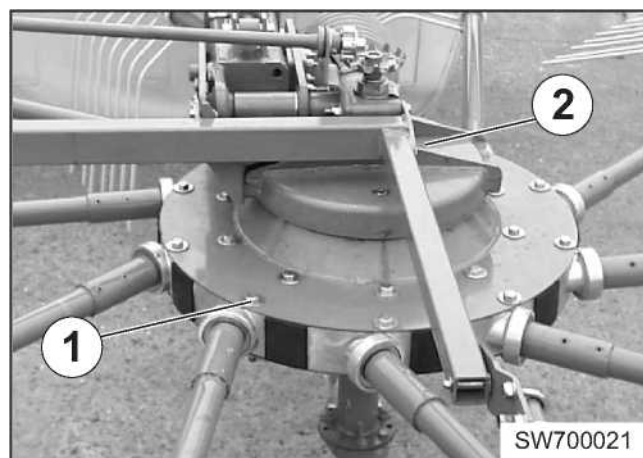
Wałki przegubowe smarujemy w odstępach czasu uwidocznionych na sąsiednim rysunku, stosując smar uniwersalny. Stosujemy się do instrukcji użytkowania producenta wałków przegubowych.



SW700027

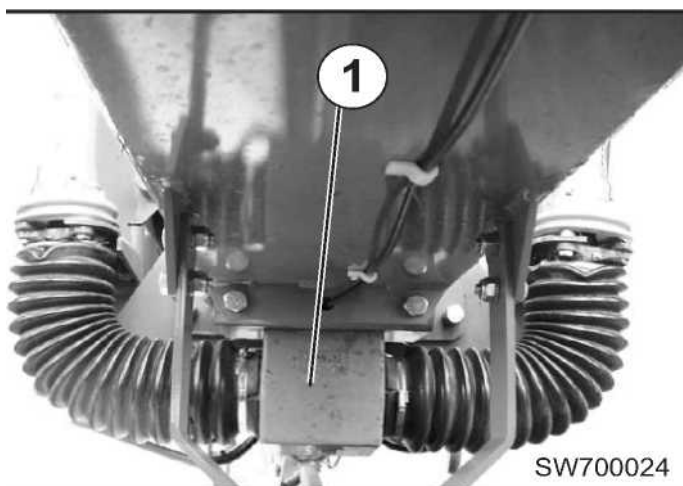
7.2 Ułożyskowania zgarniacza

Przekładnia wirnika (1) oraz obudowa wirnika (2) nie wymagają zabiegów konserwacyjnych..



SW700021

W przekładni głównej (1) należy w podanych odstępach czasu wymieniać olej (po uprzednim wyssaniu oleju zużytego).



Ilości i nazwy środka smarnego do wymagana ilość do przekładni

	Wymagana ilość [l.]	Oleje rafinowane nazwa marki	Wymiana oleju	Bio-Smary nazwa marki
Przekładnia wirnika	0,5	Smar przekładniowy płynny GFO 35	Nasmarowane na całą żywołność maszyny	Na żądanie
Przekładnia główna	0,5	SAE90	ca. 1000 ha.	

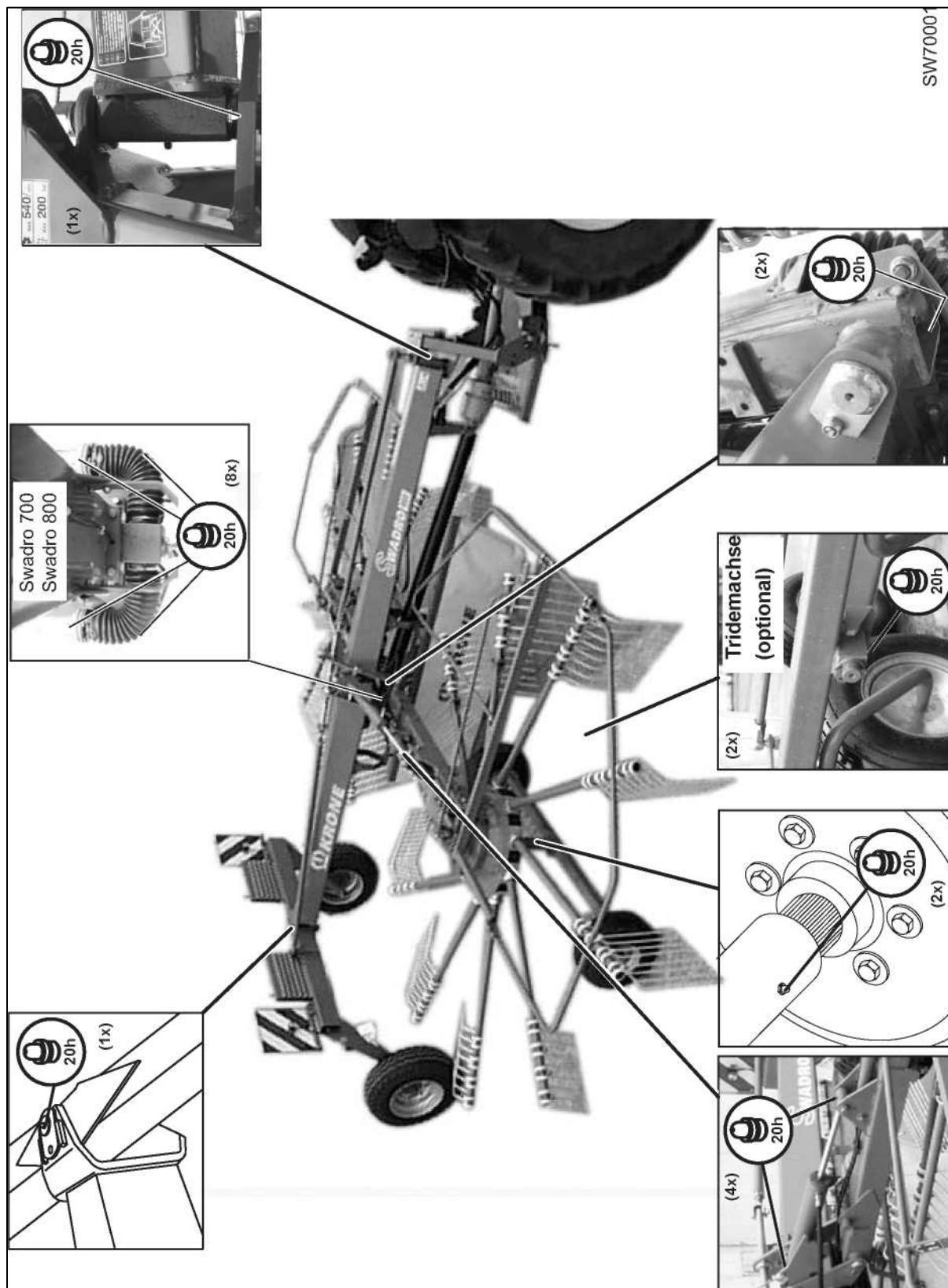


Olej zużyty usuwamy zgodnie z
wymogami recyklingu

7.3 Plan smarowania



Dla lepszej przejrzystości miejsca smarowania pokazano jedynie przy jednej pozycji zgarniacza obrotowego. Na kolejnych stronach na tym samym miejscu (odbicie lustrzane) też znajdują się miejsca smarowania.



8 Wyposażenie dodatkowe



- Przy czynnościach pielęgnacyjnych, konserwacyjnych, naprawczych i montażowych prowadzonych na zgarniaczu pokosów, z zasady wyłączamy wałek czopowy.
- Gasimy silnik i wyjmujemy kluczyk zapłonowy z stacyjki.
- Ciągnik oraz zgarniacz zabezpieczamy przed odtoczeniem!

8.1 Zabezpieczenie przed stratą pazurów zgarniających

Montaż zabezpieczenia

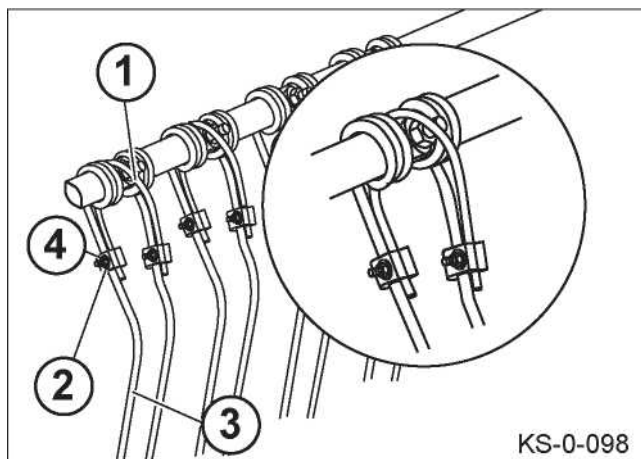
Zabezpieczenie przed zgubieniem podwójnych pazurów sprężystych składa się z:

- linki
- dwu ścisków do linki,
- każdy z dwiema śrubami z łbem okrągłym płaskim, podkładkami i nakrętkami zabezpieczającymi

Linkę (1) ze ściaskami (2) mocujemy do pazurów wirnika (3).

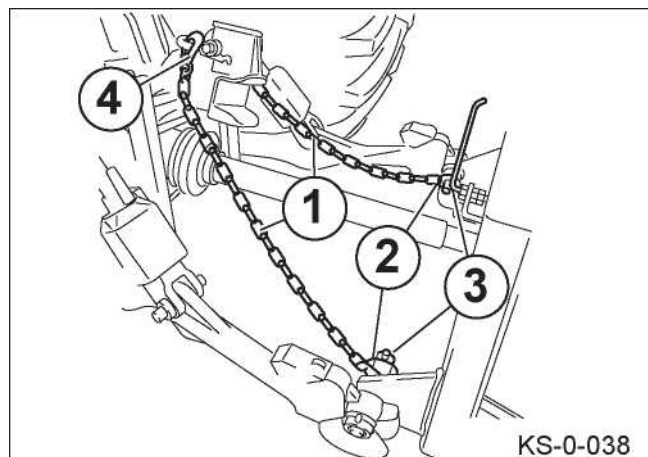


Ze względu na kierunek obrotów linka musi się znajdować za pazurami. Nakrętki (4) ścisków muszą wskazywać na zewnątrz.



8.2 Łańcuch ograniczający głębokość dolnych wahaczy

- Łańcuch (1) z drążonym kołkiem rozprężnym (3) i podkładką (2) mocujemy do uchwytu dolnego wahacza.
- Hak łańcucha (4) podwieszamy do ciągnika.
- Długość łańcucha dobieramy stosownie do żądanej max. głębokości opuszczania.



9 Przezimowanie

- Przed przechowaniem maszyny na okres zimy zgarniacz obrotowy poddajemy gruntownemu czyszczeniu. Jeśli do tego celu stosujemy sprzęt czyszczący pod wysokim ciśnieniem (Kärcher), wtedy nie kierujemy strumienia wody wprost na punkty smarne. Po czyszczeniu wszystkie smarowniczki zaopatrujemy w smar.
- Wszystkie ruchome elementy konstrukcyjne sprawdzamy, czy lekko się poruszają. W razie potrzeby demontujemy je, czyścimy, smarujemy i zamontowujemy na powrót. W razie potrzeby wymieniamy na nowe części.



Stosujemy wyłącznie oryginalne części KRONE !

- Smarujemy wszystkie punkty przegubowe.
- Maszynę gruntownie smarujemy.
- Smarujemy rury osłonowe wałków przegubowych w celu zapobieżenia zamarznięciu.
- Zgarniacz obrotowy odstawiamy w suche miejsce, nie w pobliżu składowanych nawozów sztucznych.
- Uszkodzenia lakieru poprawiamy, miejsca bez lakieru konserwujemy środkiem przeciwrdzewnym.
- W celu odciążenia opon maszynę ustawiamy na koziółkach. Nie spuszczaemy powietrza z opon, chronimy opony przed działaniem słońca, olejów i smarów.
- Spisujemy wszystkie potrzebne części zamienne i wczas je zamawiamy. Dealerowi KRONE ułatwiamy w ten sposób zgromadzenie i zabudowanie części poza sezonem. Poza tym maszyna jest wtedy znów całkowicie gotowa do eksploatacji w nadchodzącym sezonie.

10 Ponowne uruchomienie maszyny

- Scieramy olej i smar nałożone na łańcuchy oraz wnetrz maszyny.
- Smarujemy ponownie całą maszynę. Usuwamy w ten sposób nagromadzone ewtl. w łożyskach skropliny.
- Sprawdzamy stan oleju w przekładni, w razie potrzeby uzupełniamy zgodnie z instrukcją.
- Dociągamy wszystkie śruby i nakrętki.
- Sprawdzamy wszystkie nastawienie maszyny i w razie potrzeby nastawiamy na nowo.
- Ponownie dokładnie czytamy instrukcję użytkowania.



O ile możliwości stosujemy oleje i smary na bazie roślinnej.

11 Usterki – przyczyny i ich usuwanie

11.1 Specjalne wskazówki dot. bezpieczeństwa



- Czynnności naprawcze, pielęgnacyjne, konserwacyjne i czyszczenie wolno wykonywać z zasady przy nieczynnej maszynie. Gasimy silnik, wyjmujemy kluczyk ze stacyjki i odłączamy napięcie zasilające 12 V.
- Zgarniacz oraz ciągnik zabezpieczamy przed odtoczeniem.
- Unikamy kontaktu skóry ciała z olejami i smarami.
- W przypadku zranień powodowanych przez uchodzący pod ciśnieniem olej natychmiast wzywamy lekarza.
- Przestrzegamy także wszystkie inne wskazówki w sprawie bezpieczeństwa, aby uniknąć zranień i wypadków.

11.2 Usterki, ich przyczyny i usuwanie

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Wirnik nie pracuje w czysty, normalny sposób	Nastawiono zbyt wysoką głębokość roboczą	Nastawić niższą głębokość roboczą
	Zbyt duża prędkość robocza	Zmniejszyć prędkość roboczą. Wartość zalecana: 8-10 km/h. W terenie nierównym, przy dużej ilości paszy ewtl jechać wolniej.
	Za niskie obroty	Zwiększyć obroty. Wskazane: 450 obr./min.
	Wadliwie nastawione nachylenie wirnika	Zmienić nachylenie (rozdz. 5.5)
	Krzywe ramię(-ona) pazurów zgarniających	Wymienić ramię pazurów
Znaczne zanieczyszczenie paszy	Nastawiono za głęboką głęb. roboczą	Nastawić mniejszą
	Powyginane ramię(-ona) pazurów	Wymienić ramiona
Za duża szerokość pokosu	Za duża szerokość robocza	Zmienić szerokość roboczą Swadro
	Za niskie obroty	Zwiększyć obroty
W pozycji przed nawrotką jeden z wirników opada, drugi podnosi się	Wirnik nie został podniesiony aż do pozycji przed nawrotką maszyny	Tak długo włączać hydraulikę, aż ramiona wirnika dotkną zderzaków
Wirnik nie może się dostosować do nierówności podłoża.	Dolny wahacz ciągnika nastawiony za wysoko lub za nisko	Wyregulować ramę w poziomie (wysokie czopy wahaczy ca. 63 cm)
Nie funkcjonuje nastawienie głębokości roboczej	Uszkodzony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik w szafce rozdzielczej przykręconej do ramy.

A1 Instrukcja montażu (pierwsze zmontowanie)

A1.1 Przygotowanie



- Przy czynnościach pielęgnacyjnych, konserwacyjnych, naprawczych i montażowych wykonywanych na zgarniaczu, z reguły wyłączamy wałek czopowy.
- Gasimy silnik, wyjmujemy kluczyk zapłonowy.
- Ciągnik i zgarniacz zabezpieczamy przed odtoczeniem!

A1.2 Przełożenie kół podwozia

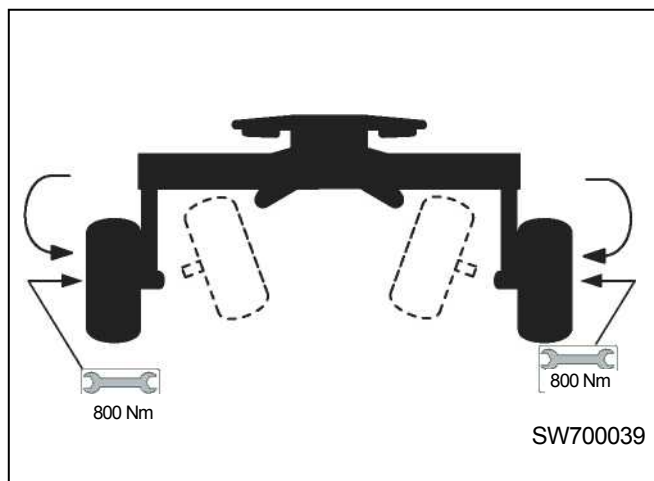
Podczepiamy maszynę do ciągnika i zabezpieczamy przed niepożądanym odtoczeniem. Demontujemy koła wraz z trzpieniami osi i zamontowujemy na zewnątrz.



Stosujemy wyłącznie odpowiedni sprzęt do podnoszenia oraz narzędzia do montażu.



W stanie gotowym do pracy maszyna może poruszać się z kołami zamontowanymi na zewnątrz – niebezpieczeństwo przewrócenia się!

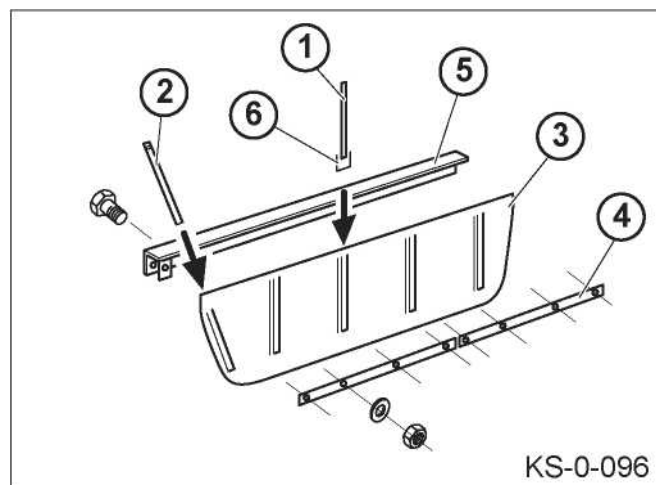


A1.3 Montaż płachty pokosów

Płachtę zatrzymującą pokosy montujemy między wirnikami, poniżej ramy podłużnej. Listwa kątowna (5) jest zamontowana fabrycznie na maszynie.

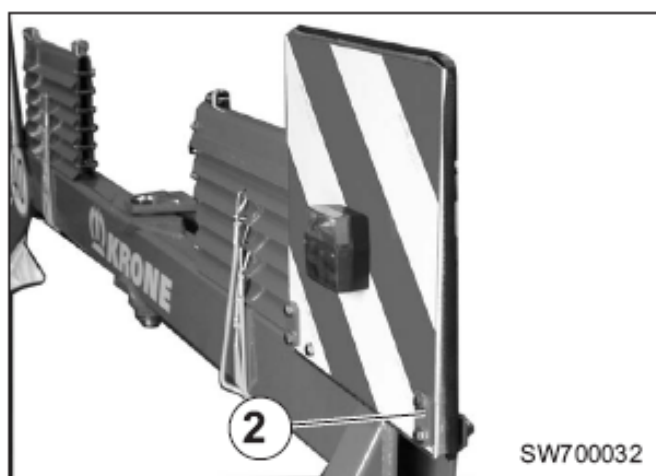
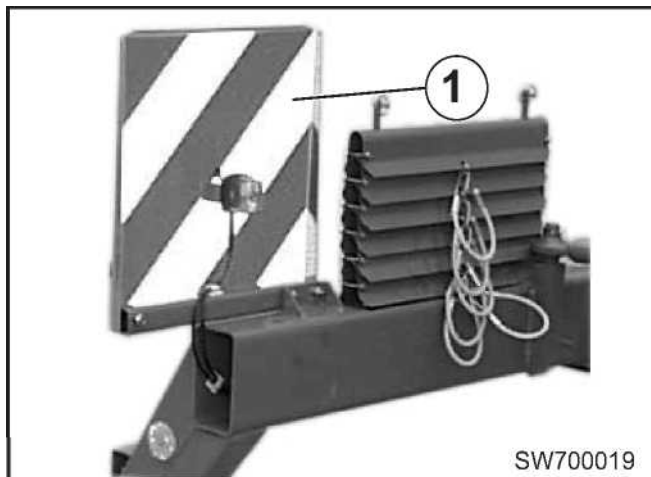
wzmocnienie (1) (bednarka 3 x 40 x 540; 4 szt.)
pręt stalowy (2) (okr. 20 x 595)
płachta (3)
bednarka (4) (2 x 30 x 1065; 2 szt.)
listwa kątowna (5)
śruby (M6x25)
podkładka (6,4x18x1,6)
nakrętka zabezpiecz. (NM 6)
śruby (M 10x50)
nakrętka zabezpiecz. (NM 10)
tulejka osłonowa (6) (PCW 40 x 5 x 100; 4 szt.)

Tulejki osłonowe (6) nasuwamy na wzmocnienie (1) i wraz z prętem okrągłym (2) wsuwamy w kieszenie płachty (3). Płachtę przykręcamy bednarką (4) do listwy kątownej (5). Pręt okrągły (2) przykręcamy między listwą kątowną a łącznik. Śruby mocujące dociągamy jedynie na tyle, by pręt okrągły mógł się swobodnie poruszać.



A1.4 Montaż tablic ostrzegawczych

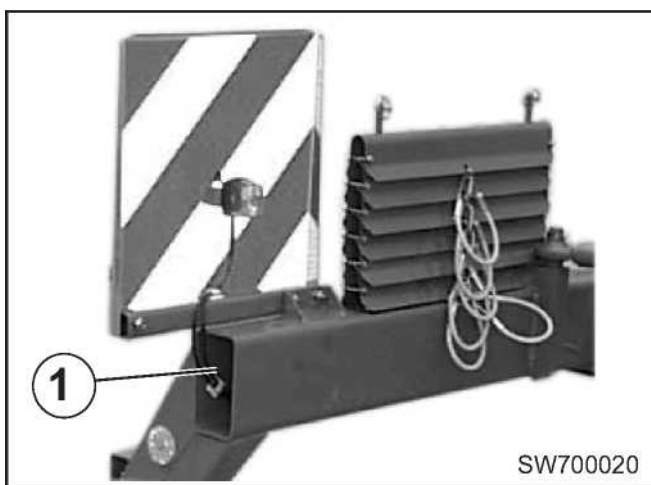
Zestaw tablic ostrzegawczych (1) został już wstępnie zmontowany. Mocujemy ten zespół do podwozia za pomocą śrub z łbem sześciokątnym, podkładek i blach mocujących (2).

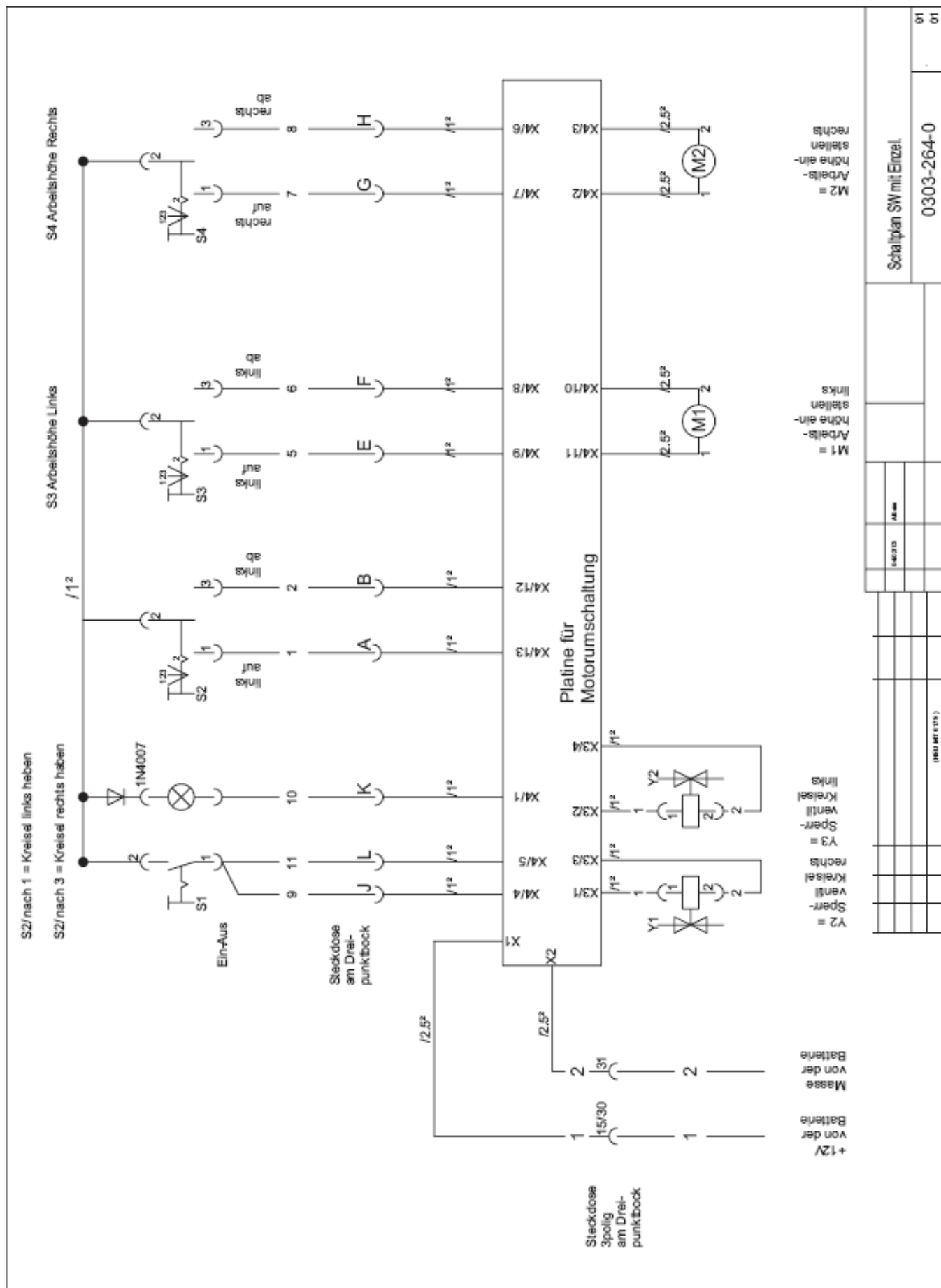


A1.5 Montaż instalacji oświetleniowej

Kiabel łączący prowadzony od gniazda wtykowego do tylnych lamp został już fabrycznie ułożony w ramie podwozia.

Kabel z wtykiem od lampy tylnej montujemy w środku tablicy ostrzegawczej tak, by była ona widoczna z tyłu. Montaż uzupełniamy zakładając lampę pozycyjną wraz z blachą mocującą. Sprawdzamy, czy połączenie jest trwałe. Kabel (1) wsuwamy na powrót w ramę podwozia i sprawdzamy działanie oświetlenia.







Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle,
POB 11 63, D-48478 Spelle

telefon: +049 (0) 59 77/935-0
telefaks: +049 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>;
e-mail: info.ldm@krone.de